



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

27-03-2002

14:30 uur

mercredi

27-03-2002

14:30 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie & ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publicaties@laChambre.be</i>

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van - de heer Filip De Man tot de eerste minister over "het plan van de eerste minister om eindelijk de misdaad in de grootsteden terug te dringen" (nr. 1197) - de heer Daniel Féret tot de eerste minister en tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de onveiligheid in de grote steden" (nr. 1204) <i>Sprekers: Filip De Man, Daniel Féret, Antoine Duchesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	1
<i>Moties</i>	11
Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de hervormingsplannen voor de brandweerdiensten" (nr. 6798) <i>Sprekers: Frieda Brepoels</i> , voorzitter van de VU&ID-fractie, <i>Antoine Duchesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	12
Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Instituut van de Noodplanning" (nr. 6799) <i>Sprekers: Frieda Brepoels</i> , voorzitter van de VU&ID-fractie, <i>Antoine Duchesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	14
Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de eerste minister en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de invoering van een stedenpremie voor politiepersoneel" (nr. 6802) <i>Sprekers: Daniël Vanpoucke, Antoine Duchesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	16
Samengevoegde vragen van - de heer Pieter De Crem aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het overlijden van een asielzoeker in Steenokkerzeel" (nr. 6836) - mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het overlijden van een man in het gesloten centrum van Steenokkerzeel" (nr. 6850) - de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het overlijden van een asielzoeker in Steenokkerzeel" (nr. 6856) - mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het overlijden van de heer Tatchi" (nr. 6859) <i>Sprekers: Pieter De Crem, Kristien Grauwels, Antoine Duchesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken, <i>Karel Van Hoorebeke</i>	17 17 17 17 17
Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de heropleving van de criminaliteit in het zuiden van West-Vlaanderen" (nr. 6845) <i>Sprekers: Geert Bourgeois, Antoine Duchesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken, <i>Marcel Hendrickx</i>	22
Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de	28

SOMMAIRE

Interpellations jointes de - M. Filip De Man au premier ministre sur "l'intention du premier ministre de s'attaquer enfin à la criminalité dans les grandes villes" (n° 1197) - M. Daniel Féret au premier ministre et au ministre de l'Intérieur sur "le problème de l'insécurité dans les grandes villes" (n° 1204) <i>Orateurs: Filip De Man, Daniel Féret, Antoine Duchesne</i> , ministre de l'Intérieur	1
<i>Motions</i>	11
Question de Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Intérieur sur "les projets de réforme des services d'incendie" (n° 6798) <i>Orateurs: Frieda Brepoels</i> , présidente du groupe VU&ID, <i>Antoine Duchesne</i> , ministre de l'Intérieur	12
Question de Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Intérieur sur "l'Institut de Planification d'Urgence" (n° 6799) <i>Orateurs: Frieda Brepoels</i> , présidente du groupe VU&ID, <i>Antoine Duchesne</i> , ministre de l'Intérieur	14
Question de M. Daniël Vanpoucke au premier ministre et au ministre de l'Intérieur sur "l'instauration d'une prime urbaine pour le personnel de police" (n° 6802) <i>Orateurs: Daniël Vanpoucke, Antoine Duchesne</i> , ministre de l'Intérieur	16
Questions jointes de - M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "le décès d'un demandeur d'asile au centre fermé de Steenokkerzeel" (n° 6836) - Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur sur "le décès d'un homme au centre fermé de Steenokkerzeel" (n° 6850) - M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "le décès d'un demandeur d'asile au centre fermé de Steenokkerzeel" (n° 6856) - Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre de l'Intérieur sur "le décès de M. Tatchi" (n° 6859) <i>Orateurs: Pieter De Crem, Kristien Grauwels, Antoine Duchesne</i> , ministre de l'Intérieur, <i>Karel Van Hoorebeke</i>	17 17 17 17 17
Question de M. Geert Bourgeois au ministre de l'Intérieur sur "la recrudescence de la criminalité dans le sud de la Flandre occidentale" (n° 6845) <i>Orateurs: Geert Bourgeois, Antoine Duchesne</i> , ministre de l'Intérieur, <i>Marcel Hendrickx</i>	22
Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de	28

minister van Binnenlandse Zaken over "de stijgende aanvragen van gezinshereniging" (nr. 6852)

Sprekers: **Jo Vandeurzen, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

l'Intérieur sur "le nombre croissant de demandes de regroupement familial" (n° 6852)

Orateurs: **Jo Vandeurzen, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van de omzendbrieven PLP 13, 13bis en 13ter" (nr. 6854)

Sprekers: **Daniël Vanpoucke, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "l'application des circulaires PLP 13, 13bis et 13ter" (n° 6854)

Orateurs: **Daniël Vanpoucke, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Interpellatie van de heer Richard Fournaux tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de bezoldiging van de politiemensen in de politiezones" (nr. 1185)

Sprekers: **Richard Fournaux, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Interpellation de M. Richard Fournaux au ministre de l'Intérieur sur "le paiement du personnel de police dans les zones de police" (n° 1185)

Orateurs: **Richard Fournaux, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

PERSOONLIJK FEIT

Spreker: **Claude Eerdekens**, voorzitter van de PS-fractie

FAIT PERSONNEL

Orateur: **Claude Eerdekens**, président du groupe PS

Moties

Motions

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 27 MAART 2002

14:30 uur

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 27 MARS 2002

14:30 heures

De vergadering wordt geopend om 14.44 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.44 heures par M. Paul Tant, président.

[01] Samengevoegde interpellaties van

- de heer Filip De Man tot de eerste minister over "het plan van de eerste minister om eindelijk de misdaad in de grootsteden terug te dringen" (nr. 1197)
- de heer Daniel Féret tot de eerste minister en tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de onveiligheid in de grote steden" (nr. 1204)

[01] Interpellations jointes de

- M. Filip De Man au premier ministre sur "l'intention du premier ministre de s'attaquer enfin à la criminalité dans les grandes villes" (n° 1197)
- M. Daniel Féret au premier ministre et au ministre de l'Intérieur sur "le problème de l'insécurité dans les grandes villes" (n° 1204)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Binnenlandse Zaken.)
(La réponse sera fournie par le ministre de l'Intérieur.)

[01.01] Filip De Man (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de dramatische oproep van burgemeester Van Gompel werd meteen gevolgd door een werkvergadering in wat men in de pers het Palermo aan de Samber is gaan noemen. Deze werkvergadering vond plaats op 19 maart. De eerste minister kondigde op deze vergadering een aantal maatregelen aan, ik citeer: "... gerichte acties, het versneld aanwerven van politiemensen en de herziening van de financiering op basis van de criminaliteitsstatistieken."

U zult begrijpen dat deze blitzactie van de premier toch wat vragen oproept. Ik had van u dan ook graag enige toelichting gekregen.

Ik had in eerste instantie graag geweten welke specifieke maatregelen voor Charleroi voor 1 jaar worden verlengd. Hoeveel agenten van de federale politie worden momenteel ingezet in Charleroi? Ik meen te weten dat dit vorig jaar ging om een twintigtal personen die via de federale kas werden betaald. Nu zou het nog steeds gaan om 10 agenten van de federale politie. Bovendien wordt er ook gebruik gemaakt van een helikopter met bemanning. Daarbovenop komen nog eens een aantal autopatrouilles van de federale politie die helpen bij de intercitytransporten in die streek. Wie betaalt die helikopter, die 10 extra manschappen en de extra patrouilles?

Mijnheer de minister, ik weet niet of u dit kunt becijferen maar ik hoop dat u het prijskaartje van deze inspanning van de federale overheid voor

[01.01] Filip De Man (VLAAMS BLOK): Après avoir lancé un appel à l'aide pour obtenir du personnel et des moyens supplémentaires pour combattre la criminalité, le bourgmestre de Charleroi, Monsieur Van Gompel, s'est vu promettre l'organisation d'actions ciblées, l'engagement de personnel de police supplémentaire et une révision du financement sur la base de statistiques de la criminalité.

Quelles mesures ont été prolongées d'un an spécifiquement pour Charleroi? Qui prend en charge le coût de l'hélicoptère et des effectifs de la police fédérale? Combien d'agents de la police fédérale sont actuellement affectés à Charleroi? D'autres grandes villes peuvent-elles également demander un soutien de la police fédérale?

Qui prendra en charge le coût de l'hélicoptère pour Anvers? Quelle

Charleroi kunt geven.

U zult begrijpen dat in dit land der Belgen de vraag rijst of andere grootsteden, bijvoorbeeld Gent of Antwerpen, hierop een beroep kunnen doen. Wie zal bijvoorbeeld in Antwerpen de helikopter of helikopters die volgens korpschef Lamy zullen worden ingeschakeld en hun bemanning betalen?

Ten tweede, er is het op zijn minst al tien jaar aanslepend probleem van de personeelstekorten in de grote agglomeraties. Vorige week meldde de pers dat er volgens de dienst Mobiliteit van de federale politie 565 agenten te weinig zijn in de vijf grootsteden. Een eerste vraag luidt dan natuurlijk om hoeveel agenten of inspecteurs het eigenlijk gaat. Hoeveel zijn er voorzien in het kader voor Charleroi, Luik, Antwerpen, Gent en de zes politiezones van Brussel-19? Een tweede even evidente vraag is dan natuurlijk hoeveel er telkens ontbreken in dat kader. Mijnheer de minister, is het niet correct dat het voor de vijf agglomeraties in feite gaat om een tekort van een duizendtal politiemensen en geen 565? Ik denk dat in het cijfer van 565 alleen de zone Brussel-stad is opgenomen. Er zijn ook tekorten in de vijf andere politiezones van de hoofdstad.

Vervolgens is er het probleem van de uitbreiding van de kaders. Men kan spreken van 565 mensen of 1.000 mensen te weinig maar eigenlijk vragen de meeste steden ook een uitbreiding van hun kader omdat ze alleen op die manier de criminaliteit doeltreffend kunnen aanpakken. Dat zeggen Detiège en Van Gompel.

In Antwerpen spreekt men op sommige momenten en uit sommige monden van niet minder dan 235 extra personeelsleden. Ook Charleroi wil een honderdtal mensen meer. Zelfs in de kleinere steden, buiten de vijf grootsteden, is er ook al naar gevraagd. Neem nu mijn gemeente, Vilvoorde. De korpschef stelde daar bij de officiële start van de politiezone dat hij al bijna een jaar bedelt om zijn kader te kunnen opvullen, omdat hij er anders niet in slaagt zijn opdrachten te vervullen.

Mijnheer de minister, welk antwoord biedt u die overigens bekwame en gemotiveerde man? Als men de diverse steden in hun noodkreten volgt, gaat het dan eigenlijk niet om nog veel meer dan 1.000 man? U zult ook begrijpen dat ik van u wil weten hoe de regering deze vragen van het lokale niveau wil beantwoorden. Studeren er binnen afzienbare tijd voldoende inspecteurs en officieren af? In de kranten was er sprake van niet minder dan 8.000 kandidaten – een voor mij verrassend hoog cijfer – maar hoeveel van hen zullen effectief slagen? Binnen welke tijdsspanne zal men hen ook effectief kunnen inzetten? Aangezien u de slaagpercentages van de voorbije jaren kent, moet u toch min of meer gemakkelijk op deze prangende vraag kunnen antwoorden.

Dan is er nog een probleem, mijnheer de minister. U raakt maar niet uit de problemen. Zelfs als er voldoende kandidaten slagen om de tekorten mee op te vullen en de extra vraag van de steden, groot en klein, te beantwoorden, moet u mij ook eens uitleggen hoe u er zult in slagen om die nieuwe politiemensen naar de grootstad te lokken. U kent het fenomeen waarbij veel politiemensen ofwel niet willen beginnen in de grootsteden, ofwel het vertikken om daar langer dan enkele jaren te blijven, omdat zij weten hoe demotiverend hun job is of zal zijn.

De redenen voor de demotivatatie kent u wellicht zo goed als ik, mijnheer de minister, alleen wordt er noch door u, noch door anderen veel aan gedaan. De follow-up van het politiewerk bij het gerecht is van tijd tot tijd zo lamentabel dat die politiemensen gefrustreerd geraken. Men zou voor minder, mijnheer de minister, als voor de zoveelste keer een

est l'ampleur de la pénurie de personnel? S'agit-il de 565 ou de 1.000 personnes? Ces chiffres correspondent-ils à des postes vacants dans le cadre existant? Combien d'agents de police a-t-on demandés en supplément du cadre existant? Rien qu'à Anvers, une extension de cadre de 230 agents a été demandée. A ma connaissance, de plus petites villes ont également formulé une demande dans ce sens.

Dans quelle mesure a-t-on répondu à cette demande? Cela concerne alors en effet nettement plus que 1.000 personnes. Quelle est la réponse du gouvernement à cette demande émise au niveau local? Le nombre de candidats officiers et inspecteurs achevant leurs études est-il suffisant? On compte certes 8.000 candidats, mais à combien s'élève le pourcentage de réussite et quand les lauréats pourront-ils entrer en service? Même si le nombre de lauréats est suffisant, on se demande bien comment le ministre va les attirer vers les grandes villes. Les raisons de la démotivation constatée dans les grandes villes sont connues et tiennent à la lenteur de la Justice. Les agents de police finissent par être démotivés lorsqu'ils constatent que les criminels sont relâchés de plus en plus rapidement en raison de problèmes structurels. Dans certains quartiers, il est même interdit aux agents de travailler car cela serait considéré comme une provocation. Il est également démotivant d'être sans cesse rappelé à l'ordre parce que l'on fait son travail ou en raison d'une plainte déposée pour faits de racisme. De nombreuses heures supplémentaires sont également accomplies afin de pouvoir arrêter des malfaiteurs qui sont de toute manière relâchés ou qui bénéficient très rapidement d'un congé pénitentiaire. Ces propos ne sont pas politiquement corrects, mais mettent toutefois en lumière le véritable problème.

Je comprends fort bien que les agents de police s'irritent de constater qu'on les empêche de faire leur travail. Une sorte de compensation financière, une prime

criminele jongere u zijn middelvinger toont omdat het parket hem voortijdig heeft vrijgelaten of wanneer illegalen enkele dagen na hun repatriëring weer opduiken in de wijk waarin zij zijn opgepakt. Zij zijn door de politiemensen opgepakt, maar enkele dagen later zijn zij weer ongestoord actief in de autozwendel. U kunt begrijpen dat een politiemans gedemotiveerd raakt als hij vaststelt dat een misdadiger, die hij soms met gevaar voor zijn leven heeft opgepakt, gewoon wordt vrijgelaten omdat er te weinig cellen zijn. Als een politiemans voortdurend met klachten worden bedreigd omdat hij zijn werk als politiemans nu eenmaal doet – en regelmatig repressief optreedt – en niet doet als een sociaal werker, werkt dat frustrerend. Zo kan hij van zijn burgemeester te horen krijgen dat hij in bepaalde wijken zijn werk niet mag doen omdat hij anders te provocerend is. Ik heb ooit geweten dat burgemeester Moureaux in Molenbeek tijdens hevige rellen de agenten vroeg om hun helmen af te zetten. Hij vroeg dat nota bene op het ogenblik dat één van die agenten zeer zwaar gewond was aan het hoofd omdat hij door een kassei was geraakt.

U zult begrijpen dat onze politiemensen gedemotiveerd en gefrustreerd geraken als zij weeral naar de korpschef, de interne inspectie, de inspectie-generaal, het parket of het comité-P moeten omdat weeral klachten wegens racisme zijn ingediend. U zult begrijpen dat die politiemensen, zeker in de grootsteden, gefrustreerd zijn als straatbenden hen uitlachen omdat zij weten dat de politie – bijvoorbeeld tijdens de ramadam – het verbod krijgt om tussenbeide te komen. Een politiemans heeft dagenlang overuren geklopt om, bijvoorbeeld, een professionele inbreker te pakken, maar hij moet later vaststellen dat die man na korte tijd opnieuw een misdadig centje kan bijverdienen omdat hij al te vlot penitentiair verlof krijgt. Al dat soort redenen maken het bijzonder moeilijk om politiemensen in de grootsteden aan de slag te krijgen en te houden. Het is politiek natuurlijk niet correct om dit te zeggen, maar daar zit natuurlijk het grote probleem.

Het is voor mij in elk geval meer dan begrijpelijk dat politiemensen het beu zijn om op deze wijze hun werk te moeten doen. Of men het nu graag heeft of niet, maar hun taak bestaat er voor een groot deel in om repressief op te treden. Als men hen dat belet – wat nogal eens gebeurt – dan zijn de criminelen natuurlijk de eersten om daarvan te profiteren.

Mijnheer de minister, ik herhaal mijn vraag. Zelfs als er in de volgende maanden en jaren voldoende politiemensen afstuderen, hoe zult u er dan in slagen om het schrijnend politietekort in de grootsteden aan te vullen? Komt er een soort bibbergeld?

De eerste minister heeft gesproken over een premie. Over welk bedrag spreekt men en hoeveel euro wordt in het totaal uitgetrokken en voor welke steden?

Even terzijde, wat betekent de voorrang die Charleroi zou krijgen bij de nieuwe aanwerving, zal die voorrang ook gelden voor de andere grootsteden? Op welke wijze zal de financiering van de steden gerelateerd worden aan de misdaadcijfers? Dit is een nieuw element, door de eerste minister gelanceerd. De nieuwe KUL-norm zal rekening houden met de criminaliteitscijfers, zo wordt gezegd. Charleroi zal daarom een groter kader krijgen en bijgevolg een groter deel van de federale dotatie. Nu begrijpt u dat daar een communautair angeltje aan zit. Mijn vraag is dan ook of er reeds een projectie gemaakt is van de procentuele weerslag die deze nieuwe vorm van becijferen zal hebben voor de steden en gemeenten? Wie zal er dus meer geld krijgen en wie minder?

Een laatste vraag gaat over de werkveranderingen die werden aenland.

congé pénitentiaire. Ces propos ne sont pas politiquement corrects, mais mettent toutefois en lumière le véritable problème.

Je comprends fort bien que les agents de police s'irritent de constater qu'on les empêche de faire leur travail. Une sorte de compensation financière, une prime de risque, sera-t-elle accordée? Dans l'affirmative, à combien cette prime s'élèvera-t-elle et quelles villes pourront en bénéficier?

Quelle est la signification de la priorité dont bénéficie Charleroi pour les recrutements? Dans quelle mesure d'autres grandes villes seront-elles considérées comme prioritaires? Comment cette subvention sera-t-elle liée aux chiffres en matière de criminalité? Quelles sont les répercussions pour les villes et les communes? Des réunions de travail seront-elles encore organisées? Où et quand?

Er is reeds één vergadering geweest – met veel heisa – in Charleroi. Mijn vraag is of er nog dergelijke vergaderingen komen, wanneer en in welke steden?

congé pénitentiaire. Ces propos ne sont pas politiquement corrects, mais mettent toutefois en lumière le véritable problème.

Je comprends fort bien que les agents de police s'irritent de constater qu'on les empêche de faire leur travail. Une sorte de compensation financière, une prime de risque, sera-t-elle accordée? Dans l'affirmative, à combien cette prime s'élèvera-t-elle et quelles villes pourront en bénéficier?

Quelle est la signification de la priorité dont bénéficie Charleroi pour les recrutements? Dans quelle mesure d'autres grandes villes seront-elles considérées comme prioritaires? Comment cette subvention sera-t-elle liée aux chiffres en matière de criminalité? Quelles sont les répercussions pour les villes et les communes? Des réunions de travail seront-elles encore organisées? Où et quand?

01.02 Daniel Féret (FN): Monsieur le président, monsieur le ministre, je serai relativement bref puisque M. De Man a déjà posé de nombreuses bonnes questions.

Le 19 mars, à l'appel du bourgmestre Van Gompel a donc eu lieu une réunion à Charleroi à laquelle vous participiez, monsieur le ministre, ainsi que le premier ministre et le ministre de la Justice.

Je ne peux m'empêcher de marquer mon étonnement car, le 16 janvier, donc deux mois avant cette réunion, dans une émission de la RTBF, "Lieu public", consacrée à l'insécurité à Charleroi, le même bourgmestre Van Gompel tentait de minimiser les choses. Il disait que, tout compte fait, Charleroi n'avait pas le monopole de l'insécurité, que c'était la même chose dans toutes les villes du pays. Il avait d'ailleurs amené des témoins, notamment un SDF de Namur affirmant qu'il vivait mieux à Charleroi qu'à Namur et un militant PTB qui venait de Bruxelles pour prétendre qu'on vivait mieux à Charleroi qu'à Matonge. Tout cela était bien évidemment assez grotesque.

Quelques semaines plus tard, le même bourgmestre en appelle au ministre de l'Intérieur et au premier ministre pour résoudre le problème de l'insécurité qu'il ne peut plus contenir. Cela me pousse à répéter ce que j'ai écrit voici peu de temps: décidément, le socialisme, c'est trompeur comme un appartement-témoin.

Vous avez donc débarqué avec le premier ministre et le ministre de la Justice. Le premier ministre, venant probablement de la planète Sirius, découvre, un an avant les élections, qu'il y a un grave problème d'insécurité à Charleroi comme partout ailleurs en Belgique.

Trois ministres à Charleroi. c'est du jamais vu. Je m'étonne d'abord que

01.02 Daniel Féret (FN): De heer De Man heeft al heel wat bijzonder goede vragen gesteld. Ik zal het dus kort houden. Twee maanden voor de bijeenkomst met de eerste minister heeft burgemeester Van Gompel tijdens een televisie-uitzending geprobeerd om de problemen in Charleroi te minimaliseren. Nu vraagt hij u en de eerste minister om hulp. Een jaar voor de verkiezingen merkt de eerste minister op dat Charleroi een onveiligheidsprobleem heeft. Hoe eigenaardig. Het viel ook op dat andere plaatselijke vertegenwoordigers niet waren uitgenodigd.

Volgens de pers zal Charleroi nog een tijdje versterking krijgen op het vlak van politiepersoneel en financiële middelen.

Welke andere steden hebben ook recht op deze voorkeurbehandeling?

In Charleroi wordt het probleem van de criminaliteit alleen maar naar de regio van de Beneden-Samber verleid. Wat wordt er aedaan voor

les parlementaires locaux n'aient pas été invités. C'est une manière de bafouer une fois de plus la démocratie. Je suis parlementaire de Charleroi et je n'étais pas invité. Il aurait été normal que M. Moriau, par exemple, soit invité puisqu'il est bourgmestre d'une commune proche où tout ne va pas si bien que cela.

A Chapelle-lez-Herlaimont, il n'y a pas si longtemps, il recevait quelques journalistes de la RTBF, en leur demandant par la suite de ne pas en parler. Mais il leur disait: "Cette nuit, on a volé les armes du commissariat de police et que voulez-vous que je fasse?" Voilà un peu planté le décor à Charleroi. Je le répète, il aurait été judicieux que les parlementaires y soient associés de manière à ce que vous soyez un peu mieux informé, car apparemment, le premier ministre, qui se trouve souvent à l'étranger, ne voit pas ce qui se passe à l'intérieur du pays.

A cette occasion, j'ai appris que Charleroi, qui a reçu des renforts exceptionnels tant en policiers qu'en moyens financiers depuis pas mal de temps déjà, va pouvoir garder ses renforts et ses aides financières pendant quelques mois encore, voire un an. En effet, il faut savoir que si la criminalité a quelque peu baissé ces derniers temps à Charleroi, elle s'est simplement déplacée, notamment vers la Basse-Sambre – les habitants en sont témoins – et même plus loin. Le jour où vous étiez à Charleroi, les malfrats vous narguaient en commettant des casses à Liège et dans plusieurs villes de Wallonie.

Il y a d'autres villes, comme Namur, dont je dis toujours qu'elle est la plaque tournante du trafic de drogue en Belgique. On feint de ne pas le savoir, mais la drogue arrive de Maastricht vers Namur et y repart pour la Basse-Sambre. Il serait donc peut-être intéressant de s'intéresser aux quelques policiers de Namur qui vivent largement au-dessus de leurs moyens. Mais je ne suis pas là pour mener des enquêtes.

N'oublions pas nos campagnes, dans lesquelles règne l'insécurité. Les membres de ma famille habitent la campagne profonde, dans les Ardennes, et vous non plus, monsieur le ministre, n'êtes pas en sécurité.

Quand aurons-nous une approche globale de l'insécurité dans le pays tout entier? Voilà trois ans que le gouvernement arc-en-ciel est en place. Vous nous avez promis une amélioration et on s'aperçoit que les choses vont de plus en plus mal. Il est évident que pour que les voyous aient peur de la police, il faut d'abord qu'ils aient peur de la justice. Là encore, les dysfonctionnements de la justice, on les connaît. A quand une dépolitisation de la justice? Je me souviens quand même que le parti libéral, je le sais puisque j'y étais, probablement même avant vous, monsieur le ministre, a toujours inscrit en lettres d'or dans son programme "dépolitisation de la justice". M. Gol l'a assez dit quand il était vivant et qu'il était aux affaires. Le gouvernement arc-en-ciel est quand même fortement teinté de libéralisme. Voilà trois ans que vous êtes en place et la magistrature est toujours aussi politisée qu'avant.

A quand aussi une véritable réforme des polices? Réforme qui soit efficace. Vous nous dites régulièrement en séance plénière que vous la considérez comme efficace mais je peux vous dire que la population ne pense pas la même chose et les policiers non plus. J'ai la chance de les fréquenter beaucoup puisque j'ai la chance d'être souvent l'objet de plaintes pour racisme ou incitation à la haine raciale de la part de la Ligue des droits de l'homme, du Centre pour l'égalité des chances ou même de M. Di Rupo. Donc je fréquente beaucoup les milieux policiers qui me convoquent régulièrement pour m'entendre, pour m'auditionner. Je peux vous dire que tous les policiers que je rencontre, que ce soit à Bruxelles ou à Charleroi, sont extrêmement mécontents de cette

de landelijke gebieden die eveneens het slachtoffer zijn van de toenemende onveiligheid? Is de politiehervorming afgestemd op de huidige omstandigheden?

Wanneer zal de onveiligheid op een allesomvattende manier worden aangepakt?

De angst voor justitie is onmisbaar in de strijd tegen de onveiligheid. Wanneer wordt justitie gedepolitiseerd? Wat zal deze operatie kosten?

Gaan wij echt een soort van 'criminaliteitspremie' geven aan de steden in het zuiden van het land? Vindt u dit een geschikte maatregel?

réforme et ne croient pas du tout qu'elle va améliorer les choses sur le plan de la sécurité.

La question que je pose, et M. De Man l'a déjà posée, est de savoir combien va coûter la réalisation des promesses faites par le premier ministre, dont nous savons déjà qu'elles ne feront en rien baisser la criminalité dans ce pays. Je fais remarquer aussi qu'il serait normal que les Flamands posent cette question puisque finalement, il va falloir que tous les contribuables belges, y compris ceux du Nord du pays, payent le résultat de l'insouciance – pour rester modéré – des politiciens du Sud du pays qui coûte cher à la Wallonie et au peuple wallon depuis des années.

J'ai aussi entendu – et cela m'a assez étonné – que les villes recevront de l'argent en fonction du niveau de la délinquance qui sera mesuré dans les prochains mois. On va donc donner aux villes du Sud et du Nord du pays une sorte de prime à la délinquance. Les villes auront ainsi tout intérêt à ce que la délinquance augmente pour recevoir plus d'argent. Cette information est-elle exacte, monsieur le ministre? Estimez-vous qu'une telle situation est saine?

J'en ai ainsi terminé avec mes questions, qui s'ajoutent à celles, très pertinentes, de M. De Man.

01.03 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, chers collègues, il n'est pas inutile qu'exceptionnellement, M. Féret se joigne aux travaux en cours au sein de la commission de l'Intérieur. Cela lui permettra de compléter son information qui me paraît sommaire et, bien souvent, inexacte. Très heureusement, le ministre et les membres de la commission ont un contact permanent avec les services de police, sans qu'il soit nécessaire pour cela qu'ils soient convoqués dans leur bureau, pour d'autres raisons que celles qui tiennent à leur fonctionnement.

J'ajouterai à l'attention de M. Féret qu'en ce qui concerne la politique globale en matière de sécurité, je l'engage à lire les documents parlementaires qui démontreront qu'une véritable politique globale est menée en la matière

Il doit aussi savoir que je ne me fais pas une opinion sur la situation de la criminalité à Charleroi en regardant une ou plusieurs émissions de la RTBF. En ce qui concerne l'émission à laquelle vous faites allusion, j'aurais été bien en peine de porter un jugement. Je crois d'ailleurs que beaucoup de citoyens n'y ont pas compris grand-chose. Je me suis rendu à Charleroi bien avant tout cela, et j'ai reçu les autorités de Charleroi, à savoir le bourgmestre et le procureur du Roi. J'ai donc pu mesurer les problèmes qui étaient posés.

Je l'ai fait pour Charleroi comme je l'ai fait pour d'autres villes. Vendredi prochain, par exemple, je serai à Ostende. Comme le premier ministre et le ministre de la Justice, j'ai été invité à Charleroi. Si vous voulez savoir ce qui a présidé aux critères de sélection des invités, c'est au bourgmestre de Charleroi que vous devez vous adresser.

Je vous dirai d'entrée de jeu que nous sommes attentifs au problème de la criminalité sur l'ensemble du territoire et que les mesures que nous prenons pour Charleroi, nous les prenons aussi ailleurs. Contrairement à ce que vous prétendez, il n'y a pas de déplacement de la criminalité, mais malheureusement la criminalité est importante à beaucoup d'endroits du territoire, y compris à Namur où je me trouvais il y a un peu plus d'une semaine. On m'a confirmé qu'il ne s'agissait pas d'un

01.03 Minister **Antoine Duquesne**: Het is niet slecht dat de heer Féret vandaag bij uitzondering aanwezig is, want zijn informatie is onjuist. Aangaande de allesomvattende aanpak van de veiligheid, vraag ik hem kennis te nemen van de parlementaire documenten waaruit blijkt dat dit alomvattend beleid bestaat.

Wat mij betreft, ik laat mijn mening over de criminaliteit in Charleroi niet bepalen door naar televisie-uitzendingen te kijken. Ik heb de gezagsdragers van Charleroi al lang daarvoor ontmoet en heb de problemen die er zich voordoen kunnen inschatten.

Dat heb ik ook elders gedaan. De burgemeester van Charleroi heeft de genodigden gekozen. Wendt u daaromtrent tot hem.

Een aantal dingen die in Charleroi gebeuren, worden ook elders gerealiseerd. Er is geen verplaatsing van de criminaliteit, maar jammer genoeg bestaan er ook elders problemen op het stuk van de criminaliteit. Over het hele land zijn maatregelen gepland, want ik wil dat het de criminelen zijn die zich onveilig voelen. Justitie moet ook optreden om te voorkomen dat er een

déplacement de la criminalité mais d'une criminalité spécifique qui, selon les statistiques, est moins élevée dans la capitale de la Wallonie que dans les autres villes d'importance comparable.

J'ajouterai enfin que les zones rurales ne sont certainement pas sacrifiées. Je vous citerai un exemple, monsieur Féret. Hier encore, dans le Sud-Luxembourg, était menée une opération de police conjointe police fédérale/police locale. Il y en aura ainsi partout sur le territoire parce que je veux que ce soient les truands qui se sentent en insécurité.

Et je suis tout à fait convaincu qu'au-delà de toutes les mesures que l'on peut prendre au niveau d'une politique générale, une politique sérieuse de l'autorité en matière de répression est indispensable. J'ai d'ailleurs répété, ce matin, devant cette commission, en réponse à une question de M. Detremmerie, que pour qu'une telle politique ait de l'effet, il fallait aussi l'intervention de la justice, sous peine de voir se développer un sentiment d'impunité.

Over Charleroi en de grote steden heb ik al veel antwoorden gegeven, maar ik herhaal zeer graag mijn woorden.

Sinds juli 2001 heeft Charleroi kunnen genieten van een gevarieerde federale ondersteuning. Patrouilles door de federale politie staan in voor de begeleiding van de interstedelijke geldtransporten omvatten ongeveer twintig politiemensen per werkdag. De versterking van het personeel om controle en verificatieacties te organiseren, omvat ongeveer acht politiemensen zesmaal per week, waaronder één nacht. Luchtsteun en politiehonden voor punctuele, doelgerichte operaties, zij het mits beperkte inzet van de gereserveerde capaciteiten, werden tot op heden in het kader van de openbare orde slechts acht keer ingezet tussen juli 2001 en december 2001, waarvan vier keer ten voordele van Charleroi. De mogelijkheid tot levering van punctuele steun vanuit de federale reserves op vraag van de politiezone bedraagt ongeveer twintig politiemensen. Specifieke versterkingen in het kader van de beveiliging van de postbodes omvatten ongeveer zestien politiemensen op de kritische data.

Er is beslist dat Charleroi van die versterking zou kunnen genieten tot maart 2003. De kosten die daaruit voortvloeien worden door de federale politie gedragen voor haar personeel en middelen. Die versterking werd toegestaan naar aanleiding van uitzonderlijk criminele situaties bij het begin van 2001. Vanzelfsprekend behoort het tot de eerste opdracht van de federale politie alle zones van het land te steunen. Zouden er gelijkaardige behoeften elders bestaan, dan zou een analyse worden gemaakt en een aangepaste verdeling van de versterkingen zouden worden overwogen. Momenteel gebeurt dat trouwens al voor de beveiliging van de postbodes. Andere grote steden genieten eveneens van de federaal-politionele steun.

Over het organigram en het reëel aantal effectieven, zal ik een tabel geven. Ik bezorg die tabel ook aan de diensten. Het is namelijk moeilijk om al die cijfers voor te lezen.

Om de rekrutering van nieuwe politie-inspecteurs te optimaliseren en om voor de huidige politieambtenaren de aantrekkelijkheid te vergroten voor de grote steden in het kader van de mobiliteit, worden de volgende twee maatregelen vooropgesteld. De lokale ingebedheid van de rekrutering zal door middel van een proef georganiseerd worden in Charleroi, Brussel en Antwerpen. De federale regering zal onderzoeken hoe de bestaande budgettaire middelen die nu onder andere bij de minister van het Grootstedelijk Beleid voorhanden zijn, kunnen worden

onveiligheidsgevoel ontstaat.

Depuis juillet 2001, Charleroi peut compter sur un appui fédéral: effectifs, appui aérien, chiens, appui ponctuel de la réserve fédérale et protection des facteurs. Il a été décidé que cette aide serait maintenue jusqu'en mars 2003. La police fédérale supporte le coût de son personnel et de son infrastructure. Ce renforcement a été décrété à la suite d'une situation de criminalité exceptionnelle au début de 2001. La police fédérale est tenue d'assister toutes les zones du pays. Si d'autres problèmes similaires étaient constatés ailleurs, nous y interviendrions également.

En ce qui concerne l'organigramme et les effectifs réels, je vous remettrai un tableau. Pour faciliter le recrutement de nouveaux officiers et pour accroître l'attractivité des grandes villes, nous proposons deux mesures. L'ancrage local sera étudié en priorité à Charleroi, puis dans les autres grandes villes. Le budget sera avant tout consacré à la résorption des problèmes majeurs dans les cinq grandes villes.

Voor Charleroi heeft de politiehervorming bijkomende middelen opgebracht om nieuw personeel aan te werven. Jammer genoeg is er een tekort aan kandidaten.

Tijdens de wervingsprocedure van vorig jaar slaagden minder dan 2.000 op 8.000 kandidaten voor de proeven. Momenteel loopt hun opleiding ten einde en we zullen zien hoeveel er zich nog kandidaat zullen stellen.

Nous avons autorisé Charleroi à recruter 75 agents auxiliaires supplémentaires. Du personnel supplémentaire y sera aussi embauché pour accomplir les tâches administratives de manière à pouvoir assurer une plus grande présence policière sur le terrain. L'arrondissement judiciaire verra ses activités d'enquête labo s'étendre. En concertation avec les

aangewend om de politiewerking binnen de vijf grote steden aantrekkelijker te maken. Het bedrag van zo'n premie en het totaal budget werden nog niet bepaald.

Prenons l'exemple de Charleroi, qui par un effet bénéfique de la réforme des polices a obtenu des moyens supplémentaires lui permettant des recrutements. Mais il faut reconnaître qu'à Charleroi, comme à Anvers, il n'y a malheureusement pas un grand nombre de candidatures. Nous saurons dans le courant du mois d'avril, tant sur la base des recrutements que sur la base de la mobilité, quelles sont les candidatures qui se porteront sur les grandes villes. Et je crains que leur nombre soit insuffisant.

Je tiens à préciser qu'à l'occasion du recrutement de l'année dernière, sur 8.000 candidats, moins de 2.000 ont réussi les épreuves. Ceux-là arrivent maintenant au bout de leur formation. Et nous connaissons dans les prochaines semaines les lieux où ils se portent candidats.

Charleroi zal op korte termijn 75 hulpagenten aanwerven. Zij zullen op vier maanden tijd inzetbaar zijn. Later kunnen zij, indien zij dat wensen, door interne promotie de kans krijgen om volwaardig politie-inspecteur te worden. Er zal bijkomend kaderpersoneel worden aangetrokken om de politieambtenaren van Charleroi te ontlasten van administratieve taken, zodat zij meer in operationele taken inzetbaar zijn. De gerechtelijke dienst van het arrondissement Charleroi krijgt op korte termijn een versterking van het lab. De directeur-generaal van de gerechtelijke politie voert momenteel een capaciteitsstudie uit om te berekenen hoeveel de capaciteit van elke GDA moet bedragen. In afwachting van een mogelijke versterking van de GDA in Charleroi krijgen zij de garantie dat de boventallige politieambtenaren op deze dienst zullen blijven.

De regering is uiteraard bereid om, in samenspraak met de verantwoordelijke lokale overheden, het verlenen van bijkomende structurele inspanningen van dezelfde aard ten behoeve van de andere grote steden te onderzoeken.

Wat het verband tussen de criminaliteit en de financiering van de stedelijke politie betreft, wens ik het volgende toe te voegen.

Eind dit jaar wordt de KUL-norm geëvalueerd. Momenteel is er een wetenschappelijk onderzoek aan de gang om een praktische functionele norm voor de lokale politie uit te werken. In de eerste versie van de KUL-norm werd met de vijf grote steden geen rekening gehouden en kregen zij een federale dotatie overeenkomstig hun startcapaciteit. In de nieuwe norm zal met de criminaliteitstatistieken meer rekening worden gehouden. Dit alles zal zich allicht vertalen in een beter aangepaste effectieve norm voor Charleroi, maar ook voor andere grote steden.

Na de vergadering in Charleroi op 19 maart, werd beslist om regelmatige evaluaties uit te voeren, bijvoorbeeld op semesteriële basis.

Parmi les facteurs pris en compte, notamment dans la norme KUL, pour déterminer les moyens alloués, il y a la situation de la criminalité et des ressources propres dont peuvent disposer les communes qui sont à la base de la zone de police. Ce n'est pas une prime à la criminalité.

Donc, un effort particulier d'évaluation sera fait pour les grandes villes qui, avec la réforme des polices, ont obtenu des moyens

administrations locales, nous examinerons l'opportunité de mettre des moyens supplémentaires analogues, notamment humains, à la disposition d'autres villes de taille moyenne et de grande taille.

A la fin de 2002, la norme KUL sera également évaluée de manière à définir une norme opérationnelle pratique du travail policier. Cette norme tiendra davantage compte des statistiques en matière de criminalité. Le 19 mars, il a également été décidé de procéder à une évaluation semestrielle des chiffres de la criminalité à Charleroi et ailleurs.

De factoren die door de KUL-norm in aanmerking genomen worden, hebben te maken met de criminaliteitscijfers en de eigen middelen van de gemeenten. Wij zullen werk maken van een evaluatie en we zullen zien of de middelen toereikend zijn. We mogen niet te vroeg conclusies trekken, want pas nu doet de complementariteit van de federale politie en de lokale politie zich echt voelen. Om de rol van elke component af te kunnen bakenen, moet je nagaan hoe de samenwerking georganiseerd is, en hoe de werking van de geïntegreerde politie georganiseerd moet worden met het oog op een maximaal rendement.

supplémentaires, ce qui est tout à fait normal puisqu'elles avaient, par le passé, consenti un gros effort d'investissement dans le cadre des polices communales. L'évaluation déterminera si ces moyens sont suffisants.

De manière plus générale, il faudra entreprendre une évaluation fine pour l'ensemble du territoire. Ce matin, à l'occasion de la discussion en commission de l'Intérieur, j'ai notamment cité le cas des zones touristiques, des zones frontalières, des communes qui accueillent une université ou des établissements importants d'enseignement; je pourrais multiplier les exemples à l'envi. Cette nouvelle évaluation nous permettra de vérifier si la première analyse, qui a été faite au moment de la mise en œuvre de la réforme des polices, traduit de manière satisfaisante la réalité du terrain.

J'ajoute qu'il faut nécessairement encore un peu de temps avant de tirer des conclusions définitives, parce que ce n'est que maintenant que la complémentarité entre les missions des zones de police locales et de la police fédérale est mise à l'épreuve sur le terrain. C'est la raison pour laquelle j'ai annoncé, lors de ma visite à Charleroi, que j'allais étendre l'audit commandé pour la police fédérale à la situation de cette ville.

En effet, pour bien mesurer le rôle de chacun – police locale et police fédérale –, il faut savoir comment chacun exerce sa mission. Il faut évaluer la manière dont la coopération s'organise et la façon dont elle doit s'organiser pour qu'elle soit optimale et pour que le fonctionnement de la police intégrée à deux niveaux produise un maximum d'effets positifs.

01.04 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, eerst en vooral een kleine opmerking. U zegt dat van 8.000 kandidaten er 2.000 zijn geslaagd. Als ik kan inschatten hoeveel politieagenten u jaarlijks moet vervangen, zit u al tussen 1.000 en 2.000 man. Er is een verloop wegens pensioenleeftijd en ziekte.

01.05 Antoine Duquesne, ministre: Il y a des opérations de recrutement et de sélection permanentes. Je vous donne le chiffre de la première opération qui a été lancée l'année dernière. Je le répète. A présent, le service est organisé pour faire face, de façon permanente, aux besoins de l'ensemble des services de police.

01.06 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Ik wil wel geloven dat u van goede wil bent, maar hoe dan ook moet u elk jaar een aantal mensen vervangen. Mensen gaan met pensioen, worden ziek, nemen mensen gewoon ontslag uit de politie. Bovendien hebt u een tekort van minstens 1.000 mensen. Als u de vraag van een aantal steden en gemeenten zou honoreren, ligt dat wellicht nog veel hoger. Ik hoop dat u erin slaagt om een en ander ingevuld te krijgen.

Mijn interpellatie was eigenlijk gericht tot de eerste minister. Ik wil mijn ongenoegen uiten over het feit dat in Charleroi door de eerste minister een regelrechte show wordt opgezet. Als hij niet in Mexico of China zit, zakt hij even met een lading camera's achter zich aan af naar Charleroi en belooft daar plotseling om alles binnen de kortste keren in orde te brengen. Het is in feite een medianummertje geweest, maar u zit met

01.04 Filip De Man (VLAAMS BLOK) Le ministre dit que sur 8000 candidats, environ 2000 vont réussir, alors que 2000 à 2500 hommes sont nécessaires pour pallier le manque. Ceci ne tient pas compte de la situation normale.

01.05 Minister **Antoine Duquesne:** Nu worden er aan de lopende band procedures doorlopen om mensen in dienst te nemen, teneinde aan de personeelsbehoefte van de politiediensten te voldoen. Het examen van vorig jaar vermeldde ik maar bij wijze van voorbeeld.

01.06 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Des agents de police doivent être remplacés chaque année et l'on constate déjà une pénurie de 1.000 effectifs. J'espère seulement que l'on trouvera suffisamment de candidats.

J'exprime mon mécontentement au sujet du show auquel le premier ministre s'est livré à Charleroi. Le ministre de l'Intérieur n'a à présent plus qu'à veiller à ce que toutes les promesses du premier ministre

de problemen: u moet alle beloften van de heer Verhofstadt nog beginnen waarmaken. U moet dat allemaal nog realiseren, u moet nog een aantal structurele problemen oplossen, u moet nog een aantal aspecten bestuderen. Ik vond dat de eerste minister daar echt uit de bocht ging en op de van hem bekende wijze voornamelijk wind heeft verkocht.

Ik heb nog een allerlaatste vraag. Ik weet niet of u daar nog kunt of wil op antwoorden, maar u had het over de lokale ingebedheid in een beetje mark Nederland. Ik zou echter graag weten wat dat precies betekent. U moet mensen in Antwerpen krijgen, in Charleroi en in Brussel. Hoe zult u dat doen? U zegt dit te zullen doen via lokale ingebedheid, maar ik weet niet wat dat is.

01.07 Daniel Féret (FN): Monsieur le ministre, je vous remercie d'avoir répondu à toutes mes questions. Sachez que je n'ai pas du tout envie de vous faire un procès d'intention. Lorsque vous dites qu'en donnant davantage de moyens à la police, on ira dans le bon sens, vous prêchez à un convaincu! Je reste néanmoins très sceptique car faut-il encore que la justice suive! Or, aujourd'hui, un nombre croissant de peines prononcées par les juges ne sont pas exécutées parce que l'on manque de places dans les prisons et que l'on n'a pas parlé d'augmenter les budgets alloués à la création de nouvelles prisons.

Au contraire, la Chambre a voté la semaine dernière – moi, je me suis abstenu – une loi remplaçant les peines de prison par des peines alternatives. Je ne crois pas que ce soit une bonne solution. Les peines alternatives, ce sont des travaux d'intérêt public. J'ai lu des commentaires où l'on disait que l'on allait obliger les délinquants à travailler, par exemple, dans les hôpitaux. Je suis chirurgien, professeur de formation; je me vois mal opérer dans une salle d'opération avec un délinquant dans le dos. Je ne crois pas que ce soit bon, ni pour lui, ni pour moi, ni pour les patients. Tout cela n'est pas très sérieux!

Je le répète. Je suis certain que vos intentions sont bonnes et louables mais tant que le volet justice ne trouvera pas de solution aux problèmes qui se posent, je suis convaincu que dans un an, les choses n'iront pas mieux.

01.08 Antoine Duquesne, ministre: Ce que j'ai voulu dire, c'est que compte tenu de la difficulté que nous connaissons d'inciter des candidats policiers à aller vers les grandes villes où, effectivement, les charges de travail sont plus lourdes, nous utilisons tous les procédés y compris l'organisation, de manière décentralisée, des épreuves de recrutement pour encourager ceux-là à s'engager.

01.09 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, er is toch een enorme discrepantie tussen de loze belofte van Verhofstadt in Charleroi dat er een premie komt en uw verklaring dat de examens in Antwerpen zullen worden afgenomen.

01.10 Minister Antoine Duquesne: Wij moeten over die premies nadenken.

Il faudra vérifier s'il n'y a pas, en dehors des dispositions statutaires, des incitants à trouver pour rendre l'exercice de la fonction de police plus attrayante dans les grandes villes.

soient tenues.

Comment trouvera-t-on les personnes nécessaires pour les grandes villes? Le ministre a parlé d'"intégration au niveau local"? Que faut-il entendre par là?

01.07 Daniel Féret (FN): Ik dank u voor uw antwoord en preciseer dat het niet mijn bedoeling is u intenties toe te schrijven die u niet heeft.

Ik ben het met u eens dat de situatie van de politie er alleen op kan verbeteren als zij meer middelen krijgt. Het gerecht moet echter volgen. De magistraten zijn overwerkt en de gevangenissen overbevolkt.

Voorts geloof ik niet echt in de alternatieve straffen.

Uw intenties zijn lovenswaardig maar zolang er geen oplossingen komen op het niveau van het gerecht zullen wij geen resultaat boeken.

01.08 Minister Antoine Duquesne: Wij nemen alle mogelijke maatregelen om het gebrek aan kandidaten te verhelpen. Zo decentraliseren wij de wervingsprocedures om indienstneming daar waar nodig te bevorderen.

01.09 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Le premier ministre a promis une prime aux agents de Charleroi mais qu'en est-il pour Anvers?

01.10 Minister Antoine Duquesne: Afgezien van premies zoeken wij ook naar andere statutaire incentives.

01.11| Filip De Man (VLAAMS BLOK): Wanneer denkt u dat premiestelsel te kunnen opstarten?

01.11| Filip De Man (VLAAMS BLOK): Quand ce régime de prime entrera-t-il en vigueur?

01.12| Antoine Duquesne, ministre: C'est le premier ministre lui-même qui a annoncé à Charleroi qu'il allait organiser une concertation à ce sujet. Donc je vous invite à vous adresser directement à lui.

01.12| Minister Antoine Duquesne: Het is de eerste minister die in Charleroi heeft verklaard dat hij daarover overleg zou organiseren. Ik verzoek u dan ook u rechtstreeks tot hem te wenden.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Filip De Man en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Filip De Man en Daniel Féret
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
beveelt de eerste minister aan geen loze beloften te lanceren noch een mediashow op te zetten zoals in Charleroi en integendeel op "snelle en efficiënte wijze" te zorgen voor de opvulling van de politiekaders."

Une motion de recommandation a été déposée par M. Filip De Man et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Filip De Man et Daniel Féret
et la réponse du ministre de l'Intérieur,
demande au premier ministre d'éviter de faire des promesses creuses et d'organiser un show médiatique comme à Charleroi, pour en revanche veiller à ce que les cadres de police soient complétés le plus rapidement et le plus efficacement possible."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Willy Cortois, Denis D'hondt, André Frédéric en Jan Peeters en mevrouw Kristien Grauwels.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Willy Cortois, Denis D'hondt, André Frédéric et Jan Peeters et Mme Kristien Grauwels.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

02| Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de hervormingsplannen voor de brandweerdiensten" (nr. 6798)

02| Question de Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Intérieur sur "les projets de réforme des services d'incendie" (n° 6798)

02.01| Frieda Brepoels (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, vorige week werd over dit onderwerp in de commissie reeds een aantal vragen gesteld. Jammer genoeg kon ik mij op dat ogenblik niet aansluiten bij die vragen omdat ik op zending was in het buitenland. Ik kan op dit ogenblik al gebruik maken van de antwoorden die u toen gaf. Ik zal mij dus beperken tot een aantal vragen en deels gebruik maken van de antwoorden die u vorige week hebt gegeven, tenminste wat mijn eerste vraag betreft.

Mijn tweede vraag werd nog niet behandeld. Mijnheer de minister, heel de problematiek van de hervorming van de brandweer, vooral inzake de opleiding, ligt ons na aan het hart. In een vorig leven was ik voorzitter van de provinciale brandweerschool in Limburg. Ik heb de uitbouw van de infrastructuur in die provincie aangestimuleerd. Ik weet dat alle andere

02.01| Frieda Brepoels (VU&ID): Il y a bien longtemps de cela, j'ai été présidente d'une école de sapeurs-pompiers provinciale implantée dans ma région. Je sais que l'on y fait du très bon travail. Le groupe de travail formation a également très bien fonctionné jusqu'au début octobre 2001. Il a adopté des positions claires qui faisaient l'unanimité. Puis, un représentant du cabinet est venu remettre en cause l'objectif du groupe de travail et l'ambiance au sein de celui-ci a

Vlaamse provincies dezelfde inspanningen hebben geleverd voor de brandweeropleiding. De werkgroep opleiding die door u werd geïnstalleerd leverde goed werk, tot op een bepaald ogenblik – dit werd vorige week ook reeds door een collega gezegd – vanuit uw kabinet blijktbaar andere instructies werden gegeven voor de uitbouw van de opleidingen. Ik heb daar een aantal vragen over. Dat is belangrijk aangezien de federale overheid in feite heel weinig middelen ter beschikking stelt van de opleidingscentra. Zoals ik reeds zei dragen de provincies, zeker wat Vlaanderen betreft, een heel belangrijke verantwoordelijkheid. Het is dan ook belangrijk dat de sector en de organiserende instanties zich ook akkoord kunnen verklaren met de wijze waarop de opleiding georganiseerd zal worden.

Ik zou dan ook graag van de minister willen vernemen waarom men, in tegenstelling tot wat men de vorige jaren heeft gezegd, bijvoorbeeld de opleiding voor de hogere graden zoals de officieren wil wegtrekken uit de provinciale opleidingscentra. Zo is de opleiding tot dienstchef vorig jaar de eerste keer georganiseerd. De cursussen werden door de bevoegde minister, u dus, goedgekeurd. In Limburg werd dit uitgewerkt en vervolgens overgenomen door de andere Vlaamse provincies. Ze werden, zoals ik zei, vorig jaar voor de eerste keer georganiseerd. Ik durf te zeggen dat ze een bijzonder positieve waardering kregen. Blijkbaar slaagt men er aan Franstalige kant niet in om hetzelfde te doen. Ik meen dat het ook om die reden was dat u vorige week zei dat u die opleidingen op hetzelfde niveau georganiseerd moest krijgen in dit land. U stelde vast dat dit niet gebeurde en daarom vertrouwt u dit aan een nationaal instituut toe.

Graag vernam ik de precieze reden waarom u opnieuw unitaire opleidingen wil organiseren in Florival voor bijvoorbeeld officier-dienstchef en andere functies. Ik weet wel dat u zegt dat de Vlamingen die opleidingen niet ter plekke zullen moeten gaan volgen, maar toch wil u blijkbaar alles weer op het centrale niveau gaan organiseren, in tegenstelling tot wat de provinciale centra tot nu toe hebben uitgewerkt. Mijnheer de minister, waarom is dat zo? Waarom wil u ten koste van alles een wijziging van het koninklijk besluit doorvoeren terwijl de provinciale centra nu juist klaar zijn met alle cursussen in verband met de betrokken opleiding?

Hoeveel zal de nieuwe structuur voor die opleiding kosten en wie zal de factuur daarvan betalen?

Ik wil u nog even meegeven dat Limburg het afgelopen jaar als enige provincie 80 miljoen frank geïnvesteerd heeft in infrastructuur voor opleidingen, ook voor praktische opleidingen. Als ik me niet vergis, is er op dit moment voor het hele land in 32 miljoen frank voorzien voor de ondersteuning van opleidingen. Ik denk dat daarover toch iets mag worden gezegd. Kunt u hierover dus iets meer toelichting geven?

02.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Brepoels, er wordt wel degelijk rekening gehouden met de adviezen die werden uitgebracht door de werkgroepen. Een aantal van die adviezen wordt nu reeds omgezet in nieuwe koninklijke besluiten of in aanpassingen aan bestaande koninklijke besluiten. Ik heb hierop vorige week uitvoerig geantwoord naar aanleiding van de vragen van de heren Hendrickx en Vanvelthoven.

Als minister van Binnenlandse Zaken ben ik verantwoordelijk voor de organisatie en het beleid inzake alle Belgische brandweerdiensten. Het Lambermont-akkoord van vorig jaar is terzake ondubbelzinnig.

complètement changé. La confusion et l'incertitude sont totales, la menace d'un ultimatum ayant été brandie afin qu'une décision soit prise à propos de la structure de formation. A quoi servent les propositions des groupes de travail si l'on n'en tient pas compte et si d'autres propositions sont imposées de manière unilatérale? Pourquoi le ministre veut-il modifier l'arrêté royal de 1997 alors que les centres de formation provinciaux en Flandre n'ont pas encore achevé l'élaboration des cours pour toutes les formations?

Pourquoi veut-on en revenir à des formations unitaires à Florival? Au cours de l'année écoulée, la formation de chef de service a été organisée en Flandre pour la première fois et elle a été accueillie très chaleureusement. Ce cours est reconnu par le ministère de l'Intérieur. Les écoles provinciales flamandes pâtissent du fait que, du côté francophone, on ne parvient pas à organiser cette formation.

Les modifications proposées en matière de formation et de structure seront très coûteuses. Qui paiera la facture? L'an dernier, le Limbourg a investi 80 millions de francs dans les infrastructures et les formations. Je crois savoir que l'on n'a prévu, toutes provinces confondues, que 230 millions pour les formations. Le ministre confirme-t-il ces informations?

02.02 **Antoine Duquesne** ministre: Nous tenons compte des avis des groupes de travail. Un certain nombre de ces avis sont d'ores et déjà transposés en nouveaux arrêtés royaux ou donnent lieu à des adaptations d'arrêtés existants. Je suis responsable de l'organisation des services d'incendie. Les accords du Lambermont sont formels sur ce point.

Cette compétence fédérale ne signifie pas du tout, selon la formule que vous avez utilisée, une volonté de recentraliser de manière unitaire. Je veux, en la matière, une coordination au niveau des exigences des formations comparables. Il y en a d'ailleurs de plus en plus qui sont établies au plan européen, ce qui ne veut absolument pas dire que je veux remettre en question un certain nombre de formations décentralisées. Je l'ai dit et je vous le répète, et toute autre interprétation n'a aucun sens. En la matière, le dossier complet ne m'a pas encore été soumis et je ne peux pas encore avoir pris de décision.

Maar, wanneer nu blijkt dat bepaalde provinciale brandweerscholen problemen ondervinden om op regelmatige tijdstippen bepaalde opleidingen te organiseren, is het mijn plicht gepaste maatregelen te nemen om deze opleidingen te verzekeren. Er zijn belangrijke verschillen in de opleiding in Vlaanderen en in Wallonië. Ik mag er ook op wijzen dat de Franstalige en Duitstalige vleugels van de Koninklijke Belgische Brandweerfederatie en de Vereniging van Beroepsbrandweerofficieren, Beprobél waarvan zowel de Franstalige, Duitstalige als Nederlandstalige officieren lid zijn, mij schriftelijk hun akkoord over het nieuwe ontwerp van koninklijk besluit betreffende de opleiding hebben meegedeeld. Ik heb terzake nog geen definitieve beslissing genomen. Daarmee wacht ik tot ik een unaniem advies heb van de verschillende brandweerfederaties.

Het is de bedoeling het Hoger Instituut voor de Noodplanning, dat in 1991 werd opgericht, als opleidingsinstituut inzake rampenplanning om te vormen tot een zelfstandig hoger instituut voor de opleiding inzake civiele veiligheid. Het zal worden uitgebouwd als aanspreekpunt voor de realisatie van allerhande Europese projecten en het zal daarnaast instaan voor de coördinatie, de studie en zonodig de organisatie van de opleiding van het personeel van alle civiele veiligheidsdiensten. Dit initiatief zal mij ook toelaten tegemoet te komen aan de zeer terechte vraag van de brandweerlieden naar meer en beter praktijkgericht onderwijs.

Ik weet niet op basis waarvan u uw berekeningen maakt, maar ik weet wel dat ik de factuur zal betalen deels met de middelen waarover ik nu reeds beschik en deels met de middelen die er zullen bijkomen ingevolge een aantal initiatieven die ik thans neem. Om te beginnen, beschikt het HIN nu reeds over een Europese subsidie, meer bepaald in het kader van de uitwisseling van experts. België is eveneens kandidaat voor de realisatie van 2 Europese projecten inzake opleiding in civiele bescherming waaraan subsidies verbonden zijn.

Daarnaast heb ik het akkoord gevraagd van de minister van Begroting met betrekking tot het herinstellen van het Interventiefonds voor de Civiele Bescherming. Ten slotte is het ook de bedoeling een deel van de middelen van het Nucleair Fonds en het SEVESO-fonds aan te wenden voor de opleiding van de leden van de civiele veiligheidsdiensten.

02.03 Frieda Brepoels (VU&ID): Mijnheer de minister, ik begrijp heel goed dat u als bevoegd minister tot een coördinatie wil overgaan en dat u vindt dat de eisen voor die opleidingen op hetzelfde niveau moeten worden geplaatst. Op het ogenblik dat u vaststelt dat het op de meeste plaatsen in feite reeds zeer goed verloopt, kunt u dit ook op een andere manier doen, bijvoorbeeld via controle of inspectie. Ik vind het alleen betreurenswaardig dat u nu blijkbaar wel middelen ter beschikking zult stellen om een hoger instituut uit te bouwen terwijl de provinciale instituten dit met eigen middelen moeten doen. Als ik een opleiding

Die federale bevoegdheid betekent niet dat men op unitaire wijze moet gaan centraliseren. Ik wil zorgen voor een zekere coherentie van de opleiding, maar het is geenszins mijn bedoeling sommige gedecentraliseerde opleidingen ter discussie te stellen. Er kon nog geen enkele beslissing worden genomen omdat ik niet over een volledig dossier beschik.

S'il apparaît que certaines écoles provinciales éprouvent des difficultés pour organiser des formations périodiques, il est de mon devoir d'intervenir et de prendre des initiatives supplémentaires. On constate effectivement des différences entre les Communautés française, flamande et germanophone.

Les trois Communautés m'ont signifié leur accord écrit sur les modifications de l'arrêté royal proposées. J'ai également l'intention de fonder un Institut supérieur indépendant pour les formations à la protection civile. Cette initiative permettra de répondre aux services d'incendie qui réclament des formations plus efficaces et davantage orientées vers la pratique. Les moyens viendront du budget existant, de l'Europe et d'un budget additionnel que j'ai demandé au ministre du Budget. Je donne en exemple l'ISPU (Institut supérieur de planification d'urgence), qui dispose d'ores et déjà de subventions européennes.

02.03 Frie da Brepoels (VU&ID): Je comprends que le ministre souhaite coordonner les formations et aligner les niveaux mais il peut aussi atteindre cet objectif par l'intermédiaire de contrôles et d'inspections.

Je rearette aue. iusau'à présent.

voor brandweerman in een provinciale school bekijk, dan stel ik vast dat zij daarvoor zowat 10.000 Belgische frank van het federale niveau krijgen terwijl die opleiding aan de provincie in feite 50.000 frank kost.

Ik vind het jammer dat men nu – op het ogenblik dat aan Franstalige kant wordt vastgesteld dat de middelen niet ter beschikking worden gesteld van de scholen en dat er niet voldoende middelen voor die opleidingen ter beschikking staan – de Vlaamse provinciale brandweerscholen aan de kant schuift. De bijkomende middelen die ter beschikking komen worden nu in een federaal instituut gestopt. Ik stel dat vast en ik betreur dat. Ik hoop dus dat u eerst de betrokkenen zult raadplegen vooraleer u een definitieve beslissing neemt.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Instituut van de Noodplanning" (nr. 6799)

03 Question de Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Intérieur sur "l'Institut de Planification d'Urgence" (n° 6799)

03.01 Frieda Brepoels (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, de minister heeft over dat instituut al even een tip van de sluier gelicht. Het Hoger Instituut voor de Noodplanning is iets meer dan 10 jaar geleden bij koninklijk besluit onder het gezag van de minister opgericht. Het instituut is in Florival gevestigd, waar ook de Koninklijke School voor de Civiele Bescherming zich bevindt. Ik zou graag van de minister een inzicht krijgen in de wijze waarop dit instituut de vorige jaren werd beheerd. Zoals het koninklijk besluit vermeldt, wordt het instituut beheerd door een raad van ongeveer 40 mensen uit administraties, instellingen en organisaties. Die mensen worden voor 6 jaar benoemd en moeten de minister elk jaar een programma en een jaaragenda van activiteiten voorleggen. Daarnaast moeten zij hem de conclusies van de georganiseerde activiteiten verzenden.

Ik had graag van de minister vernomen wanneer die raad voor de laatste keer werd vernieuwd. Hoe lang duurt het mandaat van de huidige afgevaardigden nog? Welke conclusies heeft men aan de minister voorgelegd over de activiteiten van de vorige jaren? Welke jaaragenda is er voor 2002 voorgesteld? Over welk jaarbudget beschikt het instituut? Hoeveel personeelsleden zijn er tewerkgesteld?

03.02 Minister Antoine Duquesne: Mijnheer de voorzitter, collega's, de raad van bestuur van het Hoger Instituut voor de Noodplanning werd onlangs voor een periode van 6 jaar vernieuwd. In 2000 en 2001 heeft het Hoger Instituut geen activiteiten georganiseerd omdat de vorige regering er niet in is geslaagd de raad van bestuur aan het einde van haar mandaat te vernieuwen. Dit neemt niet weg dat de normale activiteiten van de Koninklijke School voor de Civiele Bescherming, die daar eveneens is gevestigd, zijn voortgezet. De infrastructuur werd ook door allerlei instanties als conferentiecentrum gebruikt. Het programma wordt per jaar vastgesteld. Voor 2002 zijn volgende activiteiten en onderwerpen gepland: de juridische verantwoordelijkheid van de intervenanten en hun bestuur bij de uitvoering van hun opdrachten; het Europese mechanisme van hulpcoördinatie B-Fast en Dica-dir; de uniformering van het beoordelen van veiligheidsrapporten door de brandweerdiensten betrokken bij de nieuwe zoenaamde Seveso-bis

toutes les écoles provinciales aient dû consacrer des moyens propres à la formation des pompiers alors qu'à la demande des francophones, le ministre est tout à coup en mesure de dégager des moyens fédéraux. J'espère que le ministre y réfléchira quelque peu avant de prendre sa décision finale.

03.01 Frieda Brepoels (VU&ID): L'arrêté royal du 29 juillet 1991 porte création d'un institut supérieur de planification d'urgence. Cet institut est géré par un conseil de 40 représentants nommés pour un terme de 6 ans par le ministre de l'Intérieur, qui font rapport sur les programmes, les activités et les conclusions de celles-ci.

Quand le Conseil a-t-il été renouvelé pour la dernière fois et combien de temps le mandat des actuels membres est-il encore valable? Quelles conclusions ont été remises au ministre pour les années 2000 et 2001? Quel calendrier annuel a-t-on présenté au mois de janvier 2000? A combien s'élève le budget de cet institut pour l'année 2002? Combien de personnes travaillent au sein de cet établissement?

03.02 Antoine Duquesne, ministre: Le conseil vient d'être renouvelé pour une période de 6 ans. En 2000 et 2001, aucune activité n'a été organisée car le conseil de gestion n'avait pas été renouvelé par le gouvernement précédent. L'infrastructure a été maintenue et a servi de centre de conférence.

Le programme pour 2002 prévoit les activités suivantes: la responsabilité juridique des intervenants et de leur

reglementering; de interventie van de hulpdiensten in levensbedreigende omgevingen; standaardisatie en interdisciplinaire coördinatie met de discipline II van de rampenplanning, te weten de medisch-sanitaire hulpverlening; communicatie bij crisisbeleid; oefenbeleid binnen de noodplanning; risicozones en noodplanning; informatie van de intervenanten over nucleaire risico's en jodiumprofylaxie.

Aangezien het HIN integraal deel uitmaakt van het departement van Binnenlandse Zaken, beschikt het instituut noch over een eigen budget, noch over eigen personeel. Er zijn thans 7 personeelsleden van Binnenlandse Zaken aldaar tewerkgesteld, bijgestaan door 10 hulpkrachten die voor het onderhoud van het domein instaan.

administration, le mécanisme européen de *B-Fast* et DICA-Dir, l'uniformisation de la procédure d'évaluation des rapports de sécurité concernant la réglementation Seveso-bis, l'intervention des services de secours dans des environnements dangereux, l'harmonisation et la coordination des services d'urgence médico-sanitaires pour la planification des catastrophes, la communication en cas de crise, la politique d'exercice dans le cadre d'un plan d'urgence, les zones à risque dans le cadre d'un plan d'urgence, les informations aux intervenants en cas d'incident nucléaire et la prophylaxie à base d'iode. L'institut supérieur de planification d'urgence fait intégralement partie du ministère de l'Intérieur et ne dispose donc ni d'un budget ni de personnel propre. A l'heure actuelle, 7 personnes du ministère de l'Intérieur, assistées de 10 membres du personnel d'entretien, travaillent pour cet Institut.

03.03 Frieda Brepoels (VU&ID): Mijnheer de minister, ik neem toch aan dat het programma voor 2002, dat u zojuist hebt voorgesteld, niet door die 7 personeelsleden zal worden uitgevoerd? U zult in de toekomst toch een grotere equipe moeten uitbouwen als u dat programma wilt uitvoeren.

U zegt dat de nieuwe raad onlangs is samengesteld.

Mijnheer de minister, kunt u de commissie schriftelijk de samenstelling van die raad bezorgen? Zo hebben wij tenminste inzicht in de organisaties en structuren die in de raad vertegenwoordigd zijn. Wij zullen de activiteiten ervan uiteraard opvolgen en wij zullen trachten dit dossier vanuit de sector mee te begeleiden.

03.03 Frieda Brepoels (VU&ID): Les 7 membres du personnel ne pourront pas assurer la concrétisation de l'ensemble du programme pour 2002. Il est urgent de procéder à une extension de cadre.

Le ministre pourrait-il me transmettre par écrit la composition du nouveau conseil? Nous nous efforcerons de suivre les activités du conseil.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de eerste minister en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de invoering van een stedenpremie voor politiepersoneel" (nr. 6802)

04 Question de M. Daniël Vanpoucke au premier ministre et au ministre de l'Intérieur sur "l'instauration d'une prime urbaine pour le personnel de police" (n° 6802)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Binnenlandse Zaken.)
(La réponse sera fournie par le ministre de l'Intérieur.)

04.01 Daniël Vanpoucke (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, zoals de heer De Man zopas heeft aangekaart, heeft de eerste minister in Charleroi verklaard dat hij een stedenpremie zal invoeren voor politie-inspecteurs teneinde het politiekader te kunnen opvullen. Omdat de bearotinascontrole eraan kwam, heeft hij er

04.01 Daniël Vanpoucke (CD&V): Le premier ministre a promis à Charleroi d'instaurer une prime urbaine pour les inspecteurs de police afin de remplir le cadre dans

onmiddellijk aan toegevoegd dat voor deze stedenpremie geen bijkomend budget zou worden uitgetrokken, maar dat het intern gecompenseerd moet worden.

Mijnheer de minister, ik wens terzake drie vragen te stellen. Ten eerste, welk budget is er nodig voor de stedenpremie? Ten tweede, op welke posten van de politiebegroting is er ruimte om het bedrag voor de stedenpremie te compenseren? Ten derde, kunt u verzekeren dat de premie niet zal worden betaald door een vermindering van het aantal politie-effectieven, een methode die de regering toepast in het openbaar ambt?

04.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega's, om de aantrekkelijkheid te vergroten voor bestaande politieambtenaren om naar de grote steden te komen werken in het kader van de mobiliteitsregeling, worden verschillende maatregelen overwogen, waaronder de invoering van een stedenpremie.

De federale regering zal onderzoeken hoe bestaande budgettaire middelen, die voorhanden zijn bij onder meer de minister belast met het Grootstedenbeleid, kunnen worden aangewend om de dienst binnen de vijf grote steden aantrekkelijker te maken. Het bedrag van deze premie is nog niet bepaald en de financiering wordt bestudeerd. De nodige kredieten zullen moeten worden gevonden in het raam van de bestaande budgetten.

De toekenning van deze premie zal geen vermindering van het politie-effectief veroorzaken.

Et quand on parle de prime, je le répète, c'est en dehors des dispositions statutaires. Ce sont des mécanismes qui doivent rendre l'exercice de la fonction de police plus attrayant dans ces grandes villes.

les grandes villes. L'argent nécessaire pour cette prime devrait alors être compensé au niveau interne.

De quel montant a-t-on besoin? Quel poste dispose d'une marge suffisamment grande pour fournir le montant nécessaire? Est-il certain que cette mesure ne s'accompagnera pas d'une diminution du nombre d'effectifs?

04.02 **Antoine Duquesne**, ministre: Afin d'augmenter l'attrait du travail policier dans les villes, nous envisageons de prendre différentes mesures dont l'instauration de la prime urbaine. Le gouvernement fédéral examinera comment les moyens budgétaires existants pourraient être utilisés dans le cadre de la politique des grandes villes pour accroître l'attrait du travail policier dans les cinq grandes villes du pays. Le montant de la prime n'a pas encore été fixé. La question de son financement est à l'étude. Les crédits nécessaires devront effectivement être puisés dans les budgets existants. L'octroi de cette prime n'entraînera aucune réduction des effectifs policiers.

Ik herhaal dat dit niet tot de statutaire bepalingen behoort. Deze mechanismen moeten de functie van het politiepersoneel in de grootsteden aantrekkelijker maken.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Pieter De Crem aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het overlijden van een asielzoeker in Steenokkerzeel" (nr. 6836)
- mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het overlijden van een man in het gesloten centrum van Steenokkerzeel" (nr. 6850)
- de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het overlijden van een asielzoeker in Steenokkerzeel" (nr. 6856)
- mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het overlijden van de heer Tatchi" (nr. 6859)

05 **Questions jointes de**

- M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "le décès d'un demandeur d'asile au centre fermé de Steenokkerzeel" (n° 6836)
- Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur sur "le décès d'un homme au centre fermé de Steenokkerzeel" (n° 6850)
- M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "le décès d'un demandeur d'asile au centre fermé de Steenokkerzeel" (n° 6856)
- Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre de l'Intérieur sur "le décès de M. Tatchi" (n° 6859)

05.01| Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, naar aanleiding van het overlijden in het opvangcentrum 127bis van Steenokkerzeel had ik aan de minister graag wat bijkomende uitleg gevraagd. Ondertussen is er een aantal stappen ondernomen. Mijn vragen zijn concreet. Kan de minister aan de commissie bijzonderheden meedelen over de omstandigheden waarin de asielzoeker om het leven is gekomen? De nationaliteit is ons ondertussen bekend. Ik veronderstel dat het ging over een uitgeprocedeerde. Ik had graag geweten welke stappen de minister verder in dit dossier wenst te ondernemen en welke bijzonderheden hij aan de commissie kan meedelen.

05.02| Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, tijdens het weekend overleed een man in het gesloten centrum van Steenokkerzeel. Via de media vernemen we daarover toch wel enigszins tegenstrijdige berichten. U hebt bevestigd dat er een gerechtelijk en een administratief onderzoek is ingesteld. Ik heb daaromtrent enkele vragen. Is er ondertussen al meer zekerheid of uitsluitel over de doodsoorzaak? Wat doet in het gesloten centrum een man van wie werd gezegd dat hij afzag van de asielprocedure die was ingeleid en dat hij vrijwillig het land wou verlaten? Ik heb de minister toch altijd horen zeggen dat hij de voorkeur geeft aan een vrijwillig vertrek veeleer dan aan een gedwongen uitwijzing. De man had blijkbaar ook een verslavingsprobleem, zo vernemen we via de media. Werd hij daarvoor in het gesloten centrum behandeld? Zo ja, op welke wijze? Is het juist dat hij daar tevergeefs op doktershulp of op medicijnen beroep zou hebben gedaan? Is er al nagegaan waarom een verslaafd persoon wordt opgevangen in een gesloten centrum? Werd er eerst gezocht naar een meer gepaste opvang voor iemand met een verslavingsprobleem? Mijn laatste vraag: is er ondertussen misschien al meer duidelijkheid gekomen over een vorig voorval waarbij iemand overleed na een uitbraakpoging uit hetzelfde centrum?

05.01| Pieter De Crem (CD&V): Un demandeur d'asile vient de décéder au centre d'accueil 127bis de Steenokkerzeel.

Le ministre peut-il nous informer sur les circonstances de ce décès? S'agissait-il d'un demandeur d'asile débouté? Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre?

05.02| Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Ce week-end, un homme est décédé au centre fermé de Steenokkerzeel. Une enquête judiciaire et administrative est en cours.

Connaît-on déjà les causes du décès? Est-il exact que cette personne avait introduit une demande d'asile mais qu'elle y avait renoncé rapidement? Dans l'affirmative, quelle est l'explication? Cet homme aurait été toxicomane. Qui a établi cela? Pourquoi, dès lors, a-t-il été placé dans un centre fermé? Faisait-il l'objet d'un suivi médical? A-t-il réclamé en vain une aide médicale? Allait-il être expulsé le 3 avril prochain? Connaît-on déjà les causes de la mort d'un autre homme, décédé dans le même centre lors d'une tentative d'évasion?

De voorzitter: De heer Van Hoorebeke zou hierover ook een vraag stellen. Hij is echter nog niet aanwezig. Ik stel voor dat de heer Van Hoorebeke dan iets meer tijd krijgt in de repliek. Er was ook een vraag van mevrouw Coenen. Van haar heb ik geen enkel bericht ontvangen. Indien ze nog opdaagt, zal ze het woord krijgen tijdens de replieken. Zo niet is haar kans verkeken. Ik geef het woord aan de minister.

05.03| Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, je voudrais tout d'abord dire qu'après examen des rapports dont je dispose, je mesure, avec le recul, le nombre d'inexactitudes que j'ai lues et entendues depuis samedi à propos du décès de ce ressortissant kosovar. Certains ont fait des déclarations contraires à la vérité, allant parfois jusqu'à constituer une véritable désinformation. Cette personne, ai-je d'abord entendu du directeur d'une des principales ONG actives dans le domaine, serait morte lors d'une tentative d'expulsion après avoir reçu une piqûre de calmants. On a ensuite prétendu que cette personne était morte certes dans le centre, mais qu'elle avait en vain réclamé un médecin avant de mourir. J'ai également entendu que l'autopsie aurait été prétendument obtenue grâce à la vigilance d'une délégation de parlementaires accourus sur place. J'ai aussi lu qu'on aurait empêché cette personne de retourner dans son pays parce qu'une place était réservée sur un vol spécial prévu ultérieurement. Le sommet a sans doute été atteint par le président de la Ligue des droits de l'homme qui a affirmé, lundi matin, que le fait qu'une enquête doive avoir lieu était déjà suspect en soi. Ne pas demander d'enquête aurait donc été moins suspect.

05.03| Minister Antoine Duquesne: Na de rapporten waarover ik beschik te hebben doorgenomen, merk ik hoeveel onjuistheden ik sinds afgelopen zaterdag gelezen en gehoord heb met betrekking tot het overlijden van die Kosovaar. Sommigen hebben de waarheid geweld aangedaan, en zich zelfs bezondigd aan regelrechte desinformatiepraktijken. Het toppunt werd wellicht bereikt toen de voorzitter van de Liga voor Mensenrechten verklaarde dat het feit dat er een onderzoek diende te worden ingesteld, op zich al verdacht was! Dat spande de kroon. Tot mijn verbijstering vernam ik

J'ai appris par la même occasion, à ma stupéfaction, que j'aurais personnellement bloqué l'adoption de l'arrêté royal réglant les conditions de maintien dans les centres fermés.

Si je peux comprendre que les occupants du centre aient tenté de profiter de l'occasion pour essayer d'attirer l'attention sur leur cas en espérant être libérés, je constate que les remous créés par certains autour de ce décès étaient un prétexte pour exiger la fermeture des centres fermés et pour arrêter les expulsions. Il s'agissait de jeter la suspicion autour de ce décès, quitte à raconter n'importe quoi, en tablant sur le fait que même si tout est faux, il en resterait toujours quelque chose.

J'en profite donc pour réaffirmer ce qui a toujours été ma ligne de conduite: si des manquements sont constatés, des sanctions seront prises. Sinon, le personnel et la direction du centre 127bis peuvent compter sur mon soutien. Par contre, je n'ai pas l'intention de revenir sur la politique d'éloignement que j'applique actuellement. Et ceux qui espéreraient le contraire en seront pour leurs frais.

Quant à l'arrêté royal réglementant les centres fermés, je l'ai fait approuver par le Conseil des ministres du 6 décembre 2000. S'il n'a pas encore été adopté, c'est en raison du fait que certains ne veulent plus y voir figurer la possibilité explicite de maintenir dans ces centres des mineurs non accompagnés. Je le répète, il n'est pas question d'accorder un accès automatique des mineurs non accompagnés au territoire. Cela ne ferait qu'encourager certaines compagnies aériennes à transporter des mineurs non accompagnés sans documents de voyage et favoriser le développement de filières. Il n'est en effet pas question de déresponsabiliser ces compagnies en ne les obligeant plus à prendre à leur charge la reconduite des mineurs non accompagnés dans leur pays d'origine, dans l'hypothèse où une telle décision s'imposerait dans l'intérêt du mineur.

Je plaide par ailleurs depuis longtemps pour la mise en place de centres sécurisés. Dans cette attente, la possibilité de maintien de mineurs non accompagnés doit cependant être préservée, étant entendu que la durée de ce maintien doit être limitée au minimum, le temps de trouver une solution appropriée dans l'intérêt du mineur.

Dans de nombreux cas, il importe que ces mineurs soient à la disposition de l'Office des étrangers, le temps de retrouver leur famille dans le pays d'origine ou ailleurs et de permettre, effectivement, le cas échéant, le retour dans leur pays.

Je suis disposé à ne plus prévoir expressément le maintien de mineurs non accompagnés dans le nouvel arrêté royal, dans la mesure où, à terme, les centres sécurisés seront effectivement créés.

Pour autant, je rappelle une fois de plus que cela ne signifie pas que dans cette attente, je ne les maintiendrai plus dans un centre fermé, dans leur intérêt d'ailleurs.

A la demande de Mme Maréchal, j'ai accepté une fois de les confier à un centre ouvert de la Communauté française. Dans les 24 heures, un enfant avait quitté ce centre et se trouve je ne sais où. J'espère qu'il n'est pas dans les mains d'un réseau de prostitution.

En la matière, je suis bien décidé à assumer mes responsabilités, parce que c'est le bon moyen d'être généreux. Je trouve regrettable que cet arrêté royal, qui est prêt, n'ait pas encore été publié. Un sénateur a

zelfs dat ik de goedkeuring van het koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor het vasthouden van vreemdelingen in de gesloten centra hoogstpersoonlijk zou hebben tegengehouden. Alle heisa die over dat overlijden gemaakt werd, was slechts een voorwendsel om de sluiting van de gesloten centra te eisen en de uitwijzingen te doen ophouden.

Als er tekortkomingen worden vastgesteld, worden er maatregelen genomen. Zoniet kunnen het personeel en de directie op mijn steun rekenen.

Ik ben niet van plan terug te komen op het verwijderingsbeleid dat ik nu voer.

Ik heb het koninklijk besluit dat de gesloten centra regelt op 6 december 2000 door de Ministerraad laten goedkeuren. Het is nog niet aangenomen omdat sommigen niet willen dat het uitdrukkelijk de mogelijkheid geeft om niet-begeleide minderjarigen op te nemen.

Er is geen sprake van om niet-begeleide minderjarigen automatisch toegang te verlenen tot het grondgebied. Dat zou alleen de filières in de hand werken.

Bovendien ben ik voorstander van de oprichting van beveiligde centra. De mogelijkheid om niet-begeleide minderjarigen op te nemen moet dus blijven bestaan, maar wel minimaal, net zo lang tot een geschikte oplossing is gevonden.

Ik ben dus bereid om de opname van niet-begeleide minderjarigen niet meer uitdrukkelijk te vermelden in het koninklijk besluit in zoverre de beveiligde centra ook werkelijk worden opgericht.

Dit koninklijk besluit is klaar, maar werd nog niet gepubliceerd. Degenen die mij dit verwijten zijn zij die het hebben tegengehouden.

Er werd overeengekomen na Pasen een werkgroep tussen de verschillende kabinetten op te richten om dit dossier af te werken zodat het koninklijk besluit eindelijk

prétendu que je dormais sur le dossier. Cependant, je tiens à préciser clairement que ceux qui me le reprochent sont ceux-là mêmes qui l'ont bloqué!

Il a été convenu de réunir un groupe de travail intercabinets après Pâques pour finaliser ce dossier, de sorte que l'arrêté puisse enfin être publié au "Moniteur belge".

Pour en venir aux faits, voilà ce que dit le premier rapport de mon administration. De nombreuses personnes ont été interrogées, y compris les occupants du centre l'ayant côtoyé avant son décès. Ce rapport n'indique, à ce jour, que des conclusions provisoires que je vous livre ici.

La personne qui a été retrouvée morte samedi dernier au centre 127bis était un candidat réfugié kosovar, qui y était maintenu depuis le 18 mars, date à laquelle sa demande d'asile a été déclarée irrecevable par l'Office des étrangers.

Il avait renoncé à sa demande d'asile le lendemain de son maintien pour des raisons qui lui appartiennent et dont il a pu faire part, et son retour était prévu le 3 avril prochain à bord d'un avion de ligne régulière à destination de Pristina.

Il n'a fait part de sa dépendance à l'héroïne que le lendemain de son arrivée dans le centre fermé. Il était suivi médicalement par le médecin du centre et s'est vu prescrire un traitement de substitution à l'héroïne (méthadone).

La veille de son décès, il a participé à des activités sportives. Jusque tard dans la nuit précédant son décès, il s'est entretenu avec un autre occupant du centre avant d'aller dormir. Un compagnon de chambre l'a encore entendu ronfler durant la nuit.

Il a été retrouvé apparemment inanimé le lendemain dans son lit à 10 heures par un compagnon de chambre qui a immédiatement averti un membre du personnel.

Une ambulance est arrivée à 10h05. Une tentative de réanimation a été pratiquée. L'intervention du service mobile d'urgence (SMUR) a ensuite été requise, bien qu'il ait été constaté que l'intéressé ne pouvait déjà vraisemblablement plus être sauvé. Le SMUR est arrivé sur place à 10h24 et est reparti à 11h07.

Dans un souci de transparence, et dans la mesure où le SMUR n'a pu déterminer avec certitude la cause du décès, la direction – et non une délégation de parlementaires – a immédiatement contacté le parquet via la police.

Je trouve qu'elle a bien fait. C'est dans ce même souci de transparence que la direction du centre a fait état de la situation, notamment à une délégation de parlementaires venue sur place.

J'en reviens au rapport d'autopsie qui a été communiqué. Celui-ci mentionne que la cause immédiate de la mort ne peut être établie à ce stade, qu'il n'y a pas de trace d'injection ni de violence et que le décès est lié à une cause toxicologique. Il précise que seule l'analyse des prélèvements sur le corps de la victime permettra d'établir un rapport définitif d'autopsie. Celui-ci est promis pour dans quelques semaines.

Mme Coenen ne s'est pas encore exprimée mais je connais sa question. Je vais donc y répondre. Vous me demandez de réagir sur ce

Pasen een werkgroep tussen de verschillende kabinetten op te richten om dit dossier af te werken zodat het koninklijk besluit eindelijk in het Staatsblad kan worden gepubliceerd.

Aangaande de feiten bevat het eerste verslag van mijn administratie alleen voorlopige conclusies die ik u zal meedelen.

De persoon die vorige zaterdag in het centrum 127 bis dood werd aangetroffen was een Kosovaars kandidaat-vluchteling die er sedert 18 maart was opgenomen, de dag waarop zijn asielaanvraag door de Dienst Vreemdelingenzaken onontvankelijk werd verklaard. De volgende dag heeft hij van zijn asielaanvraag afgezien. Zijn terugkeer naar Pristina was gepland op 3 april eerstkomend.

Pas de dag na zijn aankomst in het gesloten centrum liet hij weten dat hij verslaafd was aan heroïne. Hij werd door de arts van het centrum medisch begeleid en kreeg een substitutietherapie. De dag voor zijn dood deed hij mee aan sportactiviteiten. Die avond onderhield hij zich nog tot diep in de nacht met een andere bewoner van het centrum. Een kamergenoot heeft hem 's nachts nog horen snurken. De volgende ochtend om 10 uur werd hij levenloos in zijn bed aangetroffen. Om 10.05 uur was de ambulance ter plaatse. De inderhaast opgeroepen MUG is om 10.24 uur gearriveerd en om 11.07 uur weer vertrokken zonder dat de betrokkene gereanimeerd en zonder dat de doodsoorzaak vastgesteld kon worden. Daarop verwittigde de directie het parket. Een delegatie van parlementsleden werd in het centrum ontvangen.

In het autopsieverslag wordt gesteld dat de oorzaak van het overlijden van toxicologische aard is. Een definitief verslag zal over enkele weken worden gepubliceerd, zo werd ons beloofd. Pas als ik over dat definitieve verslag beschik, zal ik mij uitspreken over dit sterfgeval, waarvan wij vooralsnog niet weten of het al dan niet door een overdosis werd veroorzaakt.

que vous pensez être, après l'avoir lu dans la presse, une mort par overdose. A la lecture du rapport d'autopsie, il est prématuré de tirer une telle conclusion. J'attends donc les résultats définitifs de cette autopsie.

Vous m'avez également demandé s'il y a de la drogue dans le centre 127bis. A ce stade, je puis vous confirmer que lors de la fouille pratiquée systématiquement à l'entrée, il est arrivé que de la drogue soit saisie.

Mme Grauwels me demande pourquoi des toxicomanes sont maintenus dans les centres fermés. Ce n'est que si le médecin constate qu'un occupant ne peut être traité convenablement dans le centre qu'il est transféré vers un centre médical spécialisé. Cette disposition figurait dans le précédent arrêté royal. Elle est toujours d'application et a été reprise, telle qu'elle, dans l'arrêté royal en projet. Il est donc faux de prétendre qu'a priori, l'absence d'adoption de ce nouvel arrêté royal a un lien avec ce décès.

Pour le surplus, je n'ai pas d'indication à l'heure actuelle sur l'ouverture ou non d'une enquête judiciaire. Bien évidemment, je n'ai aucune objection à ce qu'une telle enquête soit ouverte si nécessaire.

Dès lors, étant donné que le rapport de mon administration n'est que provisoire, je n'envisage pas de le communiquer.

J'en arrive à la question de M. Van Hoorebeke, que je connais puisque je l'ai lue. L'assistance médicale est organisée différemment selon les centres pour des raisons historiques, propres à chacun de ceux-ci. Pour les centres 127 et 127bis, le médecin est rattaché au ministère de la Santé publique. Pour les autres centres, le médecin dépend du centre lui-même. Il est prévu que le système applicable aux centres 127 et 127bis soit étendu aux autres centres. J'attends le feu vert de ma collègue, Mme Aelvoet.

Quant au décès du ressortissant albanais lors d'une tentative d'évasion, je signale à Mme Grauwels que je n'ai pas été informé des résultats éventuels de l'enquête judiciaire mais tout lien avec cet autre décès me paraît, pour le moins, prématuré.

05.04 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor de informatie die hij ons meedeelt. Hij heeft zelf een pijnpunt van dit dossier aangehaald, namelijk het koninklijk besluit met betrekking tot de niet-begeleide minderjarigen. Mijn vraag handelt evenwel niet over dit punt en ik stel de minister voor dat hij ons over enkele weken inlicht over de precieze omstandigheden van het overlijden.

05.04 Pieter De Crem (CD&V): En ce qui concerne l'arrêté royal, le ministre a mis le doigt sur un problème épineux. Lorsque nous en saurons davantage, nous pourrons revenir plus en détails sur cette affaire.

05.05 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor het antwoord.

05.06 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de minister, ik wil u danken voor de antwoorden op de vragen die ik nog niet had gesteld, maar wel schriftelijk had geformuleerd.

Ik ben niet iemand die bij een incident aan het hek gaat staan schreeuwen wanneer bepaalde zaken verkeerd zijn gelopen. Ook in dit geval wil ik wachten op een concreet rapport over de gebeurtenissen en op een autopsierapport. Toch wil ik van de gelegenheid gebruikmaken om specifieke vragen te stellen over de betrokkenheid, de aanwezigheid

05.06 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Je souhaite attendre les résultats de l'autopsie. Je voudrais néanmoins poser quelques questions d'ordre général à propos de l'accompagnement médical dans les centres fermés. Il est très difficile pour les accompagnateurs du centre d'évaluer la gravité des

en de verwittiging van de geneesheer. Ik heb namelijk vernomen dat dit in vele centra een probleem is. Ik besef dat het voor de directie en het personeel niet gemakkelijk is een onderscheid te maken tussen klachten die al dan niet gerechtvaardigd zijn. Bovendien wordt soms misbruik gemaakt van beweerde medische klachten om bepaalde voordelen te krijgen. Er kan dus wel wat tijd verloren gaan vooraleer men een geneesheer, die niet aan het centrum is verbonden, ter plaatse krijgt.

Mijnheer de minister, ik denk dat dit probleem grondig moet worden bekeken en dat wij hier geen risico kunnen nemen. Zelfs wanneer het gesimuleerde klachten betreft – maar dit kan men nooit op voorhand weten – moet men, mijns inziens, zo snel mogelijk kunnen optreden. Vandaag wil ik evenwel stellen dat men directie of personeel niets kan verwijten, vermits zij vaak in heel moeilijke omstandigheden hun werk moeten doen. Anderzijds moeten wij gaan naar een systeem waarbij een snel optreden van een arts kan worden gegarandeerd. Ik stel mijn vraag dus vanuit deze optiek en wil ze laten gelden voor alle asielcentra.

De **voorzitter**: In afwachting van de bijkomende informatie die de minister ons zal verschaffen zal ik het incident sluiten.

05.07 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik neem aan dat minister zelf op deze aangelegenheid zal terugkomen en ons de verslagen zal bezorgen zodra die ter beschikking zijn.

05.08 Minister **Antoine Duquesne**: Ik wacht dus op de rapporten van de gerechtelijke autoriteiten.

plaintes médicales des demandeurs d'asile et de déterminer si les douleurs sont simulées ou pas. La direction et le personnel n'ont rien à se reprocher. Nous devons néanmoins évoluer vers un système organisé de soins rapides et adéquats dans les centres d'asile fermés. Je suppose que le ministre nous informera spontanément des résultats des rapports.

05.08 **Antoine Duquesne**: Bien entendu. J'attends les rapports des autorités judiciaires.

De **voorzitter**: Vermits mevrouw Coenen er nog steeds niet is wordt haar vraag nr. 6859 als ingetrokken beschouwd. Ik kan moeilijk de drie andere leden laten wachten tot de vierde vraagsteller aanwezig is.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 **Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de heropleving van de criminaliteit in het zuiden van West-Vlaanderen" (nr. 6845)**

06 **Question de M. Geert Bourgeois au ministre de l'Intérieur sur "la recrudescence de la criminalité dans le sud de la Flandre occidentale" (n° 6845)**

06.01 **Geert Bourgeois (VU&ID)**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het verleden heb ik zowel aan uw voorganger als aan de minister van Justitie vragen gesteld over de problematiek van de grenscriminaliteit en van de criminaliteit in het algemeen in Zuidwest-Vlaanderen. In De Standaard lees ik dat er in het zuiden van West-Vlaanderen, in de streek rond Roeselare, Kortrijk en Ieper, in januari en februari 2002 reeds zes ramkraken gebeurden. In dezelfde periode van 2001 was er maar één. In het hele jaar 2001 waren er dat slechts zeven. Op twee maanden tijd bereiken wij dus het aantal van het hele jaar 2001.

Het aantal carjackings is nog verontrustender. Op twee maanden loopt dat aantal dit jaar al op tot 18. In januari en februari 2001 waren het er vijf.

Mijnheer de minister, u begrijpt dat zoiets in de streek tot behoorlijk wat onrust aanleiding geeft. Straks zal ik misschien enkele fragmenten voorlezen uit een e-mail van een Kortrijkzaan, die enkele van die toestanden en hun gevolgen, familiaal leed, persoonlijk leed.

06.01 **Geert Bourgeois (VU&ID)**: Dans le Standaard du 23 mars est paru un article sur l'augmentation de la criminalité dans le Sud de la Flandre-Occidentale. En janvier et en février, six pillages de magasins après enfoncement de la vitrine par un véhicule ont été enregistrés alors qu'on n'en avait enregistré qu'un seul pendant la même période en 2001. Cela provoque une profonde inquiétude. C'est la raison pour laquelle le procureur du Roi de Courtrai a décidé de recréer la cellule Kappa afin de lutter contre cette criminalité transfrontalière. Cette hausse de la criminalité est due à des opérations menées par la police française à Lille. à

ziekenhuisverblijf, beschrijft. Wij lezen in de krant 'carjacking', maar wij vergeten wel eens dat er in vele gevallen zwaargewonden vallen. Ik spreek dan nog niet over de psychologische trauma's.

Ik weet dat de procureur des Konings van Kortrijk beslist heeft om met het oog op de bestrijding van de grensoverschrijdende criminaliteit de bekende Kappa-cel opnieuw te activeren. Dat is opmerkelijk, want sinds 1996 was het fenomeen min of meer verdwenen. De pers berichtte zelfs dat de grensoverschrijdende criminaliteit min of meer tot staan was gebracht.

De krant gaat op zoek naar een verklaring en komt terecht bij de juridische verslaggever van La Voix du Nord. Die persoon zegt dat de heropflakking te maken heeft met het feit dat de Franse politie het terrein in de moeilijke wijken in Rijsel, Tourcoing en Roubaix, opnieuw bezet.

Bovendien zegt de verslaggever dat de Schengen-akkoorden, die de samenwerking tussen de Franse en Belgische politie moeten regelen, niet werken. In datzelfde kranteninterview staan commentaren van de hoofdcommissaris van Kortrijk, de heer Eeckhout, en van de procureur des Konings van Kortrijk. Beiden zeggen hetzelfde over de Schengen-akkoorden. Het is een terugkerend refrein. Ik heb de heer Vande Lanotte er destijds over ondervraagd. Ik heb de heer Verwilghen erover ondervraagd. Ik ondervraag u erover. Schengen is heel mooi in de principes, maar op het terrein, tussen België en Frankrijk, werkt het niet. Ik zou u willen vertellen wat de hoofdcommissaris van Kortrijk daarover zegt: "Op papier ziet het er mooi uit, maar de praktijk is anders. Geregeld horen wij: "Schengen? Je ne connais pas." Grensoverschrijdende observaties worden vaak niet toegelaten. De grens blijft nog vaak een grens. De nummerplaat opvragen van een verdacht voertuig gaat officieel vaak heel moeilijk. Officieus is het meestal geen probleem. Als één van onze agenten contact opneemt met zijn Franse collega, krijgt hij de informatie die hij wil. Probleem is dat zulke officieuze informatie niet kan worden opgenomen in een proces-verbaal." Procureur des Konings De Necker zegt hetzelfde: "Op politieniveau werkt Schengen geregeld niet en dat maakt mij nors. Toch moet ik zeggen dat de contacten tussen de parketten goed zijn." Dat is een eerste probleem.

Een tweede probleem is dat de hoofdcommissaris van Kortrijk de verslaggever van La Voix du Nord tegenspreekt. Volgens hem moet men het verhaal van de Franse politie die het terrein opnieuw bezet, met een grote korrel zout nemen. Hij zegt: "Ik weet zeker dat sommige hete wijken van Roubaix en Tourcoing volledig opgegeven zijn. Daar worden zelfs brandweerwagens aangevallen. Het klopt wel dat in de gewone wijken de politie veel nadrukkelijker aanwezig is met riot guns en dat schrikt af." Ik weet niet of u de streek enigszins kent. Ik kan dat bevestigen. Ik kom geregeld in Tourcoing en Roubaix. Er bestaan daar wijken die niemand nog durft betreden, met alle gevolgen van dien.

Mijnheer de minister, daaromtrent zou ik u enkele vragen willen stellen.

Ten eerste, is het juist dat de criminaliteit stijgt, zoals aangegeven in dit artikel? Ik moet eraan toevoegen dat er nog een tweede stijgend fenomeen is, dat van de tassendieven en de winkeldiefstal. Hierover zei de commissaris dat dit minder grensoverschrijdend is en dat dit vooral Congolezen uit Brussel zijn.

Ten tweede, kunt u mij terzake de juiste cijfers geven?

Ten derde, daarbij aansluitend, zou ik willen weten hoe ik als

Tourcoing et à Roubaix, ainsi qu'à l'échec des accords de Schengen. Si l'on en croit le commissaire de police en chef de Courtrai, Schengen ne fonctionne pas en pratique. Le procureur du Roi est d'accord avec cette position en ce qui concerne le travail policier. En outre, dans certains quartiers de Tourcoing et de Roubaix, les pouvoirs publics auraient renoncé à faire régner l'ordre.

Les chiffres sur la criminalité en hausse qui ont été mentionnés étaient-ils conformes à la vérité? Le ministre peut-il nous fournir les chiffres exacts? Quels sont les chiffres disponibles et publiés les plus récents? Comment les parlementaires peuvent-ils en prendre connaissance? Le ministre est-il d'accord que Schengen est un échec? Quelles lacunes présente la convention de Schengen? Quelles mesures le ministre a-t-il déjà prises? Comment compte-t-il s'y prendre pour résoudre le problème? Quelles mesures prendra-t-il pour faire pièce à l'augmentation de la criminalité dans le Sud de la Flandre-Occidentale?

parlementslid heel kort op de bal kan spelen en de cijfers kan kennen? APSD publiceerde in het verleden die geïntegreerde statistieken, bij mijn weten tot het jaar 1998 en sindsdien niet meer. Minister Vande Lanotte heeft dan ook nog de veiligheidsmonitoren gepubliceerd. Ik vind dat nergens terug. Hoe kan een parlementslid dus kennis nemen van die criminaliteitscijfers op federaal en lokaal niveau? Ik bedoel de juiste cijfers, want ik zie dat de burgemeester van Mechelen en de burgemeester van Antwerpen elkaar verwijten dat de ene geen correcte cijfers heeft en de andere wel. Het wordt een beetje moeilijk voor de burger en zeker ook voor ons. Ik zou dus willen weten wat de meest recente, beschikbare en gepubliceerde cijfers zijn.

Ten vierde, onderschrijft u de analyse van de werking van de Schengen-akkoorden? Wat schort daaraan volgens u en welke maatregelen hebt u terzake genomen, of hoe wil u dat aanslepend probleem oplossen?

Ten slotte, welke maatregelen zult u nemen om de stijgende criminaliteit, die het zuiden van West-Vlaanderen teistert, aan te pakken?

06.02 Minister **Antoine Duquesne** : Mijnheer Bourgeois, wat uw eerste vraag betreft, er is inderdaad een stijging waar te nemen van deze criminaliteitsvormen, hoofdzakelijk het aantal car-jackings in het arrondissement Kortrijk.

Uw tweede vraag: na raadpleging van de expertdatabank geeft het resultaat voor het gerechtelijk arrondissement Kortrijk en leper de volgende cijfers: in januari en februari 2002 waren er 9 ramkraken, waarvan 3 pogingen, 22 carjackings en 2 homejackings. In januari en februari 2001 waren er 7 ramkraken waarvan 3 pogingen, 2 carjackings en geen enkele homejacking. In het jaar 2001 waren 28 ramkraken waarvan 5 pogingen, 23 carjackings waarvan 6 pogingen en 3 homejackings, waarvan één poging.

Een parlementslid kan ten allen tijde rechtstreeks een schriftelijke vraag stellen aan de bevoegde minister, hetzij via het kanaal van de parlementaire vagen, hetzij bij brief. Als ik de cijfers heb, geef ik ze heel graag.

Wat de statistieken inzake criminaliteit betreft voor het jaar 2001, deze zullen in principe beschikbaar zijn in de maand juni 2002.

Betreffende grensoverschrijdende achtervolging en observatie, heeft iedere verdragsonderschrijvende partij een verklaring afgelegd, waarbij de mogelijkheden en beperkingen worden vermeld. Wat Frankrijk betreft, is inzake de grensoverschrijdende achtervolging het staandehoudingsrecht beperkt.

Le ministre français prétend qu'il y a chez eux des obstacles d'ordre constitutionnel. Je lui ai fait remarquer que la Constitution pouvait être modifiée quand cela se justifiait.

Tijdens het Belgisch voorzitterschap heb ik het initiatief genomen tot wijziging van artikel 40 over de grensoverschrijdende observatie van het Schengen-verdrag. Deze wijziging betekent een verruiming van de mogelijkheden tot grensoverschrijdende observatie. De grensoverschrijdende gegevensuitwisseling geschiedt via operationele invalspunten in grensgebieden. Aan Franse zijde is er blijkbaar een probleem om de coördinatie tussen de diverse betrokken diensten te verzekeren. Aan Belgische zijde zijn deze punten geïntegreerd in de arrondissementele informatieknooppunten van de aedeconcentreerde

06.02 **Antoine Duquesne**, ministre: On constate en effet une augmentation de la criminalité dans le sud de la province de Flandre occidentale, principalement en ce qui concerne les carjackings. Les chiffres enregistrés à Courtrai et Ypres pour les mois de janvier et de février 2002 font état de neuf pillages de magasins à l'aide de voitures, de vingt-deux carjackings et de deux homejackings, contre 7 pillages de magasins au moyen de voitures, deux carjackings et zéro homejacking pour les mois de janvier et de février 2001. Pour l'ensemble de l'année 2001, on a dénombré vingt-huit pillages de magasins au moyen de voitures, vingt-trois carjackings et trois homejackings. Les statistiques concernant la criminalité en 2001 seront disponibles dans le courant du mois de juin 2002. Par ailleurs, il est toujours loisible aux parlementaires de poser des questions écrites au ministre.

En ce qui concerne l'échec des accords de Schengen, je signale que l'accord mentionne clairement toutes les possibilités et restrictions. En France par exemple, la poursuite des criminels au-delà des frontières est limitée.

De Franse minister heeft mij meegedeeld dat er langs Franse kant grondwettelijke hinderpalen zijn, maar ik heb hem geantwoord dat een arondwet kan worden

diensten van de federale politie. Om de samenwerking nog te verhogen, heb ik op 5 maart 2001 het Belgisch en Frans samenwerkingsakkoord afgesloten waarin onder andere wordt voorzien in de oprichting van een gemeenschappelijk commissariaat in Doornik. De voorbereidingen van de praktische realisatie van het commissariaat zijn hangend.

Un autre problème réside dans les difficultés qui tiennent à la lenteur des procédures de ratification.

Ik kom tot de vijfde vraag. De volgende maatregelen werden genomen: gemeenschappelijke operationele acties in het grensgebied.

Je n'ai pas attendu la ratification des arrêtés pour prendre des initiatives. C'est ainsi que je me suis entretenu avec M. Detremmerie, le bourgmestre de Mouscron, qui pourrait vous le confirmer s'il était présent. J'ai également eu un entretien avec M. De Clerck, le bourgmestre de Courtrai. Nous sommes donc bien décidés à agir ensemble dans le cadre de la police intégrée à deux niveaux. Sans vouloir jouer à Mme Soleil, je puis prédire que les premières concrétisations auront prochainement lieu. Ce que vous verrez très prochainement ne constitue qu'un début. Nous irons bien plus loin, car il s'agit d'une zone frontière vraiment problématique. Il faut donc mobiliser toutes nos forces, de ce côté-ci de la frontière mais aussi de l'autre côté, si on veut être véritablement efficace.

Ik overweeg om in juni 2002 een operationeel seminarie te organiseren in de grenszone waaraan alle veiligheidsactoren deelnemen met als doel de samenwerking te evalueren, knelpunten te identificeren en concrete voorstellen te doen.

Au-delà de l'opération ponctuelle de police utile, il faut essayer d'avoir une véritable stratégie en la matière pour cette zone.

Mijn kabinet onderhoudt nu zelf rechtstreekse contacten met de Veiligheidsprefect van Rijsel.

Comme je l'ai dit, pour avoir de bons résultats, nous devons agir des deux côtés de la frontière. Lorsque les accords bilatéraux seront ratifiés et que le commissariat commun sera installé, avec des policiers belges et français qui travailleront ensemble 24 heures sur 24, la coopération opérationnelle sera évidemment beaucoup plus aisée.

gewijzigd.

Au cours de la présidence belge, j'ai pris une initiative visant à modifier l'article 40 relatif à l'observation transfrontalière. Les échanges de données transfrontaliers s'effectuent par le biais de points de contact opérationnels frontaliers. Un problème de coordination se pose apparemment du côté français. En Belgique, ces points de contact sont intégrés aux carrefours d'information d'arrondissement des services déconcentrés de la police fédérale. Le 5 mars 2001, un accord de coopération a été conclu qui prévoit notamment la création d'un commissariat commun à Tournai.

Dan zijn er ook nog de moeilijkheden die verband houden met de lang aanslepende ratificatieprocedures.

Des actions opérationnelles conjointes ont été organisées dans les territoires frontaliers et une concertation entre les bourgmestres et les responsables de la police de Mouscron et de Courtrai et moi-même a eu lieu.

Ik heb niet gewacht op de ratificatie van de verdragen om initiatieven te nemen. Nu reeds heb ik contact opgenomen met de heer Detremmerie, burgemeester van Moeskroen, en met de heer De Clerck, burgemeester van Kortrijk. U mag zich dus verwachten aan de mededeling dat de eerste verwezenlijkingen plaatsvinden. Het betreft een problematische grenszone. Aan weerszijden van de grens moeten inspanningen worden geleverd.

J'ai l'intention d'organiser un séminaire en juin 2002 dans la zone frontalière, en vue d'évaluer la collaboration, d'identifier les points difficiles et de formuler des propositions concrètes en la matière.

Afgezien van gerichte operaties, wordt naar afdoende strategieën gezocht.

Mon cabinet est en contact direct avec le préfet en charge de la sécurité à Lille.

Zodra de bilaterale akkoorden geratificeerd zullen zijn, wordt het gemeenschappelijk commissariaat opgericht en zal de functionele samenwerking worden vergemakkelijkt.

06.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de minister, ik neem akte van uw antwoord. Ik leid daaruit af dat er inderdaad een spectaculaire stijging is van de criminaliteitscijfers zoals in de pers gemeld.

Ten tweede, ik ben ontevreden over uw antwoord in verband met de cijfers. Mijnheer de minister, ik zou het op prijs stellen mocht u, in een geest van transparantie, de cijfers automatisch bekendmaken en liefst op een vast moment per jaar, en dat we daarover dan een debat kunnen voeren.

Immers, ik lees in de pers dat de burgemeester van Antwerpen zegt dat Mechelen geen gebruik maakt van de geïntegreerde interpolitionele criminaliteitsstatistieken en Antwerpen wel. Ik neem aan dat u mij die statistieken wel zult bezorgen als ik er via een brief of via een schriftelijke vraag om verzoek. Ik zou echter willen dat het een automatisme wordt en dat daarover dan een debat kan worden gevoerd.

Het is gemakkelijk te spreken over grensoverschrijdende samenwerking, en ik hoor dat u veel goede bedoelingen hebt en dat u een aantal concrete initiatieven neemt. Ik hoop dat die zullen bijdragen tot de verbetering van een aantal zaken. Minister Vande Lanotte heeft zich destijds echter al behoorlijk boos gemaakt, maar dat heeft nog steeds niet geholpen.

Frankrijk beroept zich op constitutionele argumenten om geen grensoverschrijdende achtervolgingen toe te staan. Dat wil zeggen dat de politie moet stoppen aan de grens, ook al zit ze daders op de hielen. Men neemt dat niet. Sommige winkels zijn volledig versterkte burchten aan het worden, met betonnen pijlers in de grond. Ik heb een e-mail gekregen van een VLD-lid uit Kortrijk die gewag maakt van tien misdaden die hij op korte tijd heeft vastgesteld. Hij begint zijn bericht met de boodschap dat zijn buurvrouw in het hospitaal ligt met een ingeslagen schedel ten gevolge van een carjacking en dat bij de apotheker, 200 meter van zijn huis, de ruit werd vernield.

Mijnheer de minister, ik hoop dat men werk maakt van grensoverschrijdende samenwerking, want anders wordt het ongenoegen van de bevolking groter en groter. Volgens mij blijft Frankrijk zich boven dat akkoord plaatsen. Destijds wou minister Guigou wel meewerken, maar Chevènement niet. Nu zijn er weer constitutionele problemen. Elk van onze ministers doet zijn best om daar iets aan te verhelpen, maar men lacht met ons en met de minister. Heel de streek weet dat het Schengen-verdrag slechts op papier bestaat. De commissaris van de politie van Kortrijk zegt zelf aan de procureur des Konings dat het Schengen-verdrag goed is op papier, maar dat het in de realiteit niet werkt. Daar moet iets aan worden gedaan.

06.04 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, les propos de M. Bourgeois sont parfois excessifs. On ne se moque de personne.

06.03 Geert Bourgeois (VU-ID): On constate une augmentation spectaculaire de la criminalité. Je souhaiterais que le ministre fasse preuve de davantage d'ouverture en ce qui concerne les données chiffrées. Pourrait-il communiquer automatiquement les données relatives à la criminalité, de sorte qu'un débat puisse suivre immédiatement?

La France se retranche derrière des éléments constitutionnels pour s'opposer aux poursuites transfrontalières par la police. J'espère que le ministre s'emploie activement à résoudre ce problème. La France continue de faire fi des accords de Schengen.

06.04 Minister **Antoine Duquesne:** U overdriift soms.

D'ailleurs, je ne suis pas resté les bras croisés. J'ai signé un accord de coopération bilatérale avec la France, lequel débouchera sur des mesures très concrètes, à savoir la création d'un commissariat commun: des policiers français et belges vont pouvoir travailler ensemble. Ce ne sont pas des paroles en l'air, c'est une réalité.

Bien entendu, j'ai profité de la signature de cet accord pour attirer l'attention de M. Vaillant sur le fait que nous connaissons à présent l'Europe sans frontières pour les honnêtes citoyens – c'est très bien –, pour les truands aussi – c'est moins bien – mais les frontières subsistent encore pour les policiers! Lui-même a été d'accord avec cette analyse et m'a promis de rechercher une solution. Soyons logiques – et cela vaut pour l'ensemble des pays! –, dès lors qu'une meilleure coopération policière est souhaitée sur le plan européen – on prend des mesures jusques et y compris en matière de mandat d'arrêt européen –, on doit régler le problème des situations des autres frontières. Donc, je rappellerai à M. Vaillant la promesse qu'il m'a faite.

En ce qui concerne les chiffres, je ne suis pas satisfait non plus. Je suis parfois submergé par les chiffres, mais ce qui me préoccupe, c'est de savoir comment ils sont établis et l'interprétation qui en est donnée. Par conséquent, je souhaite apporter de l'ordre à tout ceci. C'est une des missions que j'ai confiées à la police fédérale. Nous devons disposer régulièrement de statistiques bien précises, établies selon une méthodologie explicite, qui mentionnera la façon d'utiliser les résultats obtenus. En effet, sur la base de statistiques établies au plan local, j'entends parfois dire n'importe quoi au départ de chiffres établis selon une méthode qui n'est pas très rigoureuse.

06.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de minister, ik neem akte van uw voornemen om inzake statistieken iets te doen. Ik hoop dat u ook zorgt voor transparantie. Dat is één van de problemen.

Wat het samenwerkingsakkoord betreft, heb ik de indruk dat het gaat om praktische uitwerkingen die niet verder gaan dan Schengen. Schengen blijkt in de praktijk vaak dode letter. Het is een akkoord op papier. Men kan het jammer vinden of niet. Ik spot in elk geval met niemand. De realiteit is dat de Fransen constitutionele bezwaren inroepen en de Belgische politie niet binnenlaten.

06.06 Marcel Hendrickx (CD&V): Mijnheer de minister, met statistieken kan men alle richtingen uit. Fietsdiefstallen bijvoorbeeld worden op sommige plaatsen gecatalogeerd onder diefstallen en op andere niet. Wanneer men drie jongeren betrapt op drugsmisbruik, worden op sommige plaatsen drie processen-verbaal gemaakt en op andere één. Op die manier kunnen statistieken volledig worden vervalst. Ik wil met aandrang vragen dat de minister duidelijke onderrichtingen zou geven over de manier waarop de cijfers in statistieken worden gegoten.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de stijgende aanvragen van gezinshereniging" (nr. 6852)

07 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Intérieur sur "le nombre croissant de demandes de regroupement familial" (n° 6852)

07.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de

mijnheer Bourgeois. Ik heb met Frankrijk een bilateraal samenwerkingsakkoord ondertekend dat in concrete maatregelen zal uitmonden. Ik heb er mijn Franse ambtgenoot op gewezen dat anders dan voor de burgers en de bandieten, er voor de politiemensen nog wel grenzen blijven bestaan!

Ik ben evenmin tevreden met de cijfers. Ik vraag mij af hoe zij tot stand zijn gekomen en welke interpretatie eraan wordt gegeven.

Ik heb de federale politie opdracht gegeven dienaangaande orde op zaken te stellen.

06.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Je prends acte de la volonté exprimée par le ministre d'accroître la transparence des statistiques en matière de criminalité. Dans la pratique, Schengen reste souvent lettre morte. Il faut y remédier.

06.06 Marcel Hendrickx (CD&V): On peut faire dire tout et n'importe quoi aux statistiques. Dans telle commune, les vols de bicyclettes figurent dans les statistiques de la criminalité tandis que dans telle autre municipalité, ils n'y sont pas mentionnés. Le ministre doit donner des directives claires pour uniformiser le contenu des statistiques.

07.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Le

minister, mijn vraag is enigszins geïnspireerd op een krantenartikel, waarin het verslag werd gedaan van een studiedag waarop ook iemand van de dienst Vreemdelingenzaken aanwezig was. Er werd gesproken over het probleem van de migratie en, meer bepaald, over de toepassing van de wet van 1980, onder andere vanuit het perspectief van de gezinshereniging.

U hebt in de openbare vergadering van de commissie voor de Naturalisaties over dit onderwerp gesproken. We hebben het ook reeds besproken, maar toch wou ik eens peilen naar meer concrete informatie. In het artikel wordt gesuggereerd – en het werd me bevestigd door een medewerker van de dienst tijdens de openbare vergadering van de commissie – dat het recht op gezinshereniging, zoals het in de wet wordt beschreven in artikel 10, voor een niet-EU-burger beperkt is, of zich uitstrekt tot de echtgenoot of de echtgenote en de minderjarige kinderen. Dat recht wordt echter uitgebreid zodra er wordt gesproken over een Belg of een onderdaan van een van de landen van de Europese Unie. Dit betekent dat, wanneer wij in het Parlement de naturalisatie toestaan, en wanneer dus iemand de Belgische nationaliteit verwerft – wat toch geldt voor tweederde van de aanvragen – dit een effect heeft op de mogelijkheden inzake gezinshereniging. Dat zou, zo zegt men mij, een ongewilde invloed hebben op het migratiebeleid, in het kader van onze nationaliteitswetgeving en de regularisatiecampagne. Daarom stel ik de volgende vragen.

Is het mogelijk om de omvang van het geschetste fenomeen te beschrijven? Ik heb gelezen dat de mogelijkheid tot gezinshereniging tot gevolg heeft dat de dienst overspoeld wordt met visumaanvragen. De verwerking van die aanvragen verloopt dan ook aanzienlijk trager. Het verslag van onze federale ombudsmannen legt nog maar eens de vinger op de wonde van de organisatie en de bestaffing van de dienst Vreemdelingenzaken. Blijkbaar zijn er ook vertragingen door deze nieuwe toevloed van visumaanvragen, waardoor de correcte en snelle uitgifte van visa voor een aantal mensen in het gedrang komt.

Wat zullen we aanvangen met dit al dan niet verwachte fenomeen? Wil de regering daartegen optreden? Een tijdje geleden hebt u aangekondigd dat de wet van 1980 zou worden herwerkt. Zal dat ook gebeuren?

Men suggereert dat er ook misbruiken bestaan met importbruiden. Het fenomeen is mij niet echt bekend. Is dat een reëel fenomeen? Is er sprake van misbruik en moet ertegen worden opgetreden?

07.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega's, het klopt dat het aantal visumaanvragen voor gezinshereniging in december 2001 meer dan verdubbeld is in vergelijking met de vorige maanden van hetzelfde jaar. Er werden ongeveer 600 aanvragen behandeld in december 2001 tegenover 250 tot 300 visumaanvragen tijdens de vorige maanden. In de eerste maanden van 2002 wordt die tendens gehandhaafd of neemt ze zelfs toe. De regularisatiewet van 22 december 1999, die voor bepaalde categorieën vreemdelingen geldt, draagt inderdaad bij tot deze stijging. De geregulariseerde personen waren talrijk, in tegenstelling tot wat men soms beweert, en hebben het recht verworven om hun echtgenoten of echtgenotes en minderjarige kinderen bij hen te laten komen. Vandaag eisen zij dit recht op. De geregulariseerden worden echter niet anders behandeld dan eender welke niet-EU-vreemdeling die tot het grondgebied wordt toegelaten. De toename van de visumaanvragen, veroorzaakt door de wet van 1 maart 2000 die het bekomen van de Belgische nationaliteit heeft uitgebreid en versneld, is eveneens een niet te ontkennen feit. Ook hier worden de

droit au regroupement familial est limité pour les non-ressortissants de l'Union européenne mais pas pour les Belges ni pour les autres citoyens de l'Union européenne. La naturalisation élargit dès lors la portée du droit au regroupement familial. Notre législation en matière de nationalité produit donc certains effets qui n'étaient pas voulus.

Le ministre pourrait-il nous fournir des précisions sur l'ampleur de ce phénomène? L'Office des étrangers serait submergé de dossiers. Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour accélérer la procédure de demande de visa? On signale en effet que la délivrance de visas pour les hommes d'affaires et les étudiants est, elle aussi, compromise. Envisagez-vous d'adapter la législation en matière de regroupement familial? Le ministre compte-t-il consacrer davantage d'attention aux abus en ce qui concerne les "épouses importées"?

07.02 **Antoine Duquesne**, ministre: Il est exact que si on compare avec les mois précédents de la même année, le nombre de demandes de visas dans le cadre du regroupement familial a plus que doublé en décembre 2001 pour atteindre le chiffre de 700. Au cours des premiers mois de 2002, cette tendance se consolide.

Il est indubitable que la loi de régularisation contribue à cette augmentation. Les régularisés ont effectivement acquis le droit de faire venir auprès d'eux leur épouse et leurs enfants mineurs. Aujourd'hui.

personen die op deze wetgeving aanspraak kunnen maken, behandeld zoals elke Belg, nieuw of oud.

Ook daar worden degenen die op die wetgeving aanspraak kunnen maken, behandeld zoals om het even welke Belg, nieuw of oud. De Belgen mogen hun meerderjarige kinderen en hun ascendanten bij hen laten komen, op voorwaarde echter dat zij zich samen vestigen met de persoon die het recht opent en dat ze ten laste van die persoon zijn.

Het Parlement heeft die twee wetten gewild. Ik draag er de gevolgen van op mijn niveau.

Et vous savez ce que j'ai dit à l'occasion de la discussion intéressante que nous avons eue dans la commission des régularisations, c'est que la loi sur la nationalité est, dans le fond, la plus facile pour accéder de manière permanente au territoire. Cette législation a perturbé l'application des règles en ce qui concerne l'accès au territoire. Donc, on doit se poser la question de savoir si certaines ne sont pas trop généreuses ou si d'autres ne sont pas trop sévères. Il est vrai que cela pose un problème de cohérence.

De stijging van de visumaanvragen kan dus volledig objectief worden verklaard. Deze stijging is geenszins een gevolg van misbruik vanwege de aanvragers, noch van plotse laksheid of disfunctie binnen de administratie.

Vous me dites que l'examen des demandes de visas d'hommes d'affaires et étudiants serait ralenti, voire mis en péril du fait de la hausse des demandes de visas pour regroupement familial. Je puis vous rassurer à ce niveau-là, ce sont trois services différents qui traitent de façon autonome et avec les moyens qui leur sont propres, ces trois types de demandes de visas. Une augmentation d'un côté ne ralentit pas le traitement dans les autres services.

Vous me demandez si une révision de la législation sur le regroupement familial est envisagée. Vous devez savoir à cet égard que le Conseil de l'Union européenne discute actuellement d'une directive qui pourrait imposer certains changements importants dans la législation belge. Lorsque j'ai présidé le conseil JAI pendant la présidence belge de l'Union européenne, j'ai tout tenté pour faire aboutir cette directive. Je n'y suis pas arrivé.

Il s'agit d'une mesure importante sur le plan national, mais, avec une Europe sans frontières, le regroupement peut avoir une incidence dans les pays voisins et peut aussi exercer un effet d'attraction pour l'espace de l'Union européenne.

J'espère que cette directive sera adoptée prochainement pour nous permettre d'y adapter notre législation. Comme dans beaucoup de discussions au niveau européen, on constate que ceux qui sont le plus confrontés à ce problème ont tendance à être les plus rigoureux alors que ceux qui ont moins de demandes à affronter sont d'une beaucoup plus grande générosité. Il n'est donc pas évident de rapprocher les points de vue. En outre, le fait qu'il y ait de manière permanente des élections à des moments divers à l'intérieur de l'Union ne facilite pas les choses. Je constate que c'est surtout à ce moment-là que la vigilance s'accroît alors qu'elle devrait être permanente car les chiffres sont inquiétants dans beaucoup de pays européens.

Je ne crois pas qu'une réforme législative, qu'elle soit belge ou européenne, puisse empêcher les membres d'une même famille de vivre en famille. Le droit à la vie familiale est un droit fondamental – ce n'est pas à vous que ie dois le dire –. consacré par la Convention

ils revendiquent ce droit. Cependant, les régularisés ne sont pas traités différemment de tout autre étranger non européen admis sur notre territoire.

L'augmentation du nombre de demandes de visa depuis l'adoption de la loi sur l'obtention rapide de la nationalité belge est une réalité mais, dans ce cadre aussi, les demandes sont traitées comme s'il s'agissait de n'importe quel Belge, nouveau ou ancien. Les Belges peuvent faire venir auprès d'eux leurs enfants mineurs et leurs ascendants à conditions qu'ils s'établissent à la même adresse que la personne qui ouvre ce droit et qu'ils soient en outre à charge de cette personne. Le Parlement a adopté ces lois. Je ne fais qu'en assumer les effets.

De wet op de nationaliteit is het makkelijkste middel om het grondgebied te betreden en zij heeft de toepassing van de wetgeving betreffende de toegang tot het grondgebied in de war gestuurd. Men kan zich afvragen of de ene niet te streng en de andere niet te laks is. Wij zouden er alle belang bij hebben een zekere coherentie na te streven.

L'augmentation du nombre de demandes de visa peut donc parfaitement s'expliquer de manière objective et elle n'est nullement la conséquence d'abus ou d'un mauvais fonctionnement de l'administration.

Volgens u, zou het onderzoek met betrekking tot de visa voor « zakenlui » en « studenten », waarvan het aantal toeneemt, de vertraging van de procedures inzake gezinshereniging verklaren. Ik verzeker u: drie verschillende diensten behandelen deze verschillende soorten visa. Een Europese richtlijn inzake gezinshereniging die momenteel wordt besproken, zou belangrijke wijzigingen in de Belgische wetgeving kunnen impliceren. Tijdens het voorzitterschap van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken heb ik alles in het werk gesteld om ze te laten goedkeuren.

européenne des droits de l'homme, dont ni moi-même ni aucun de nos partenaires européens ne pouvons ni ne voulons nous écarter. Je vais vous donner un exemple. Un de nos partenaires voulait établir des discriminations selon que le mariage avait lieu entre personnes se trouvant déjà sur le territoire du pays d'accueil ou que le mariage était célébré avec une personne venant du pays d'origine. Je comprends ce qui se cache derrière cette proposition, mais il est impossible d'introduire ce type de discrimination.

Wat de "ingevoerde" echtgenote of verloofde betreft, geldt de gezinshereniging alleen voor gehuwden. Wanneer zij gehuwd zijn, moet ik hen de aanvankelijk voorlopige verblijfsdocumenten verschaffen die de wet hen toekent. Ik maak er echter over dat de uitoefening van het recht op gezinshereniging slechts wordt toegestaan wanneer de regels voor de toegang tot het grondgebied werden nageleefd. Er kan geen sprake zijn van de regularisatie van een illegale verblijfssituatie via een huwelijk. Sommigen betwisten spijtig genoeg deze houding. Zij proberen van het Hof van Justitie in Luxemburg de uitspraak te verkrijgen dat het verboden zou zijn vreemdelingen die met een Belg zijn gehuwd, de voorschriften voor de toegang tot het Belgische grondgebied te laten naleven.

Iedereen die een beroep doet op het recht op gezinshereniging, wordt onderworpen aan een soort proeftijd van vijf maanden tot een jaar, afhankelijk van het feit of de echtgenoot al dan niet een EU-onderdaan is.

La fonctionnaire de l'Office des étrangers a précisé tout cela à l'occasion de la commission de régularisation. Pendant ce délai, la cohabitation est contrôlée et si elle n'est pas effective, il est alors mis fin au séjour de l'étranger après passage devant la commission consultative des étrangers. Passé ce délai, c'est au pouvoir judiciaire qu'il appartient exclusivement de poursuivre l'annulation du mariage puis de la prononcer. L'annulation opérant rétroactivement, tous les droits et avantages acquis sous l'empire du mariage annulé disparaissent et sont censés même ne jamais avoir été octroyés. Je vous signale enfin que pour les mariages célébrés en Belgique, c'est aux officiers de l'état civil de faire échec au mariage de complaisance. Ils doivent évidemment, en la matière, assumer leurs responsabilités. Ce n'est pas à mon administration qui n'en a ni les moyens ni surtout les prérogatives légales de se substituer au pouvoir judiciaire et aux officiers de l'état civil dans la lutte contre les mariages blancs. Je reconnais que ce phénomène existe et inquiète.

Ik ben niet in mijn opzet geslaagd, maar ik hoop daar snel in te slagen. Zij die het hardst met het probleem kampen, zijn uiteraard het minst tot toegevingen bereid. Standpunten nader tot elkaar brengen is niet altijd even makkelijk. De nakende verkiezingen zowat overal in Europa, maken het probleem er niet bepaald eenvoudiger op.

Ik geloof niet dat een hervorming van de Belgische of de Europese regelgeving leden van eenzelfde gezin kan beletten in gezinsverband te leven. Het recht op een familiaal leven is een grondrecht dat in het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens, waarvan niemand mag noch wil afwijken, is verankerd.

Le regroupement familial ne s'applique qu'aux personnes mariées. Je veille toutefois à n'accorder le droit au regroupement familial que si les règles en matière d'accès au territoire ont été respectées, de manière à ce qu'un mariage ne puisse jamais être invoqué pour régulariser une situation illégale en matière de séjour. Cette position est malheureusement contestée par certains auprès de la Cour de justice de Luxembourg. Quiconque invoque le droit au regroupement familial est soumis à une période d'attente pouvant s'étendre de cinq mois à un an.

Jammer genoeg betwisten sommigen dit standpunt bij het Hof van Justitie in Luxemburg. Eenieder die zich op het recht op gezinshereniging beroept, wordt aan een proeftijd van vijf maanden tot een jaar onderworpen.

Gedurende die tijd wordt het samenwonen gecontroleerd en wordt eventueel een eind gemaakt aan het verblijf van de vreemdeling. Wanneer de termijn is verstreken, kan enkel de rechterlijke macht vervolgen. In geval van nietigverklaring worden alle gevolgen van het huwelijk met terugwerking vernietigd. Het is de ambtenaar van de burgerlijke stand die zich moet verzetten tegen de

schijnhuwelijken die in België worden gesloten.

07.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor dit uitvoerig antwoord. Het is echt niet mijn bedoeling om het recht op gezinshereniging ten gronde in vraag te stellen. Ik deel daarin uitdrukkelijk de visie van de minister. Wat ik ten overvloede nog eens als bedenking wil formuleren, is dat men blijkbaar in de grote haast bij de start van deze paars-groene legislatuur een aantal wetten heeft goedgekeurd waarvan men de maatschappelijke effecten nauwelijks of niet heeft onderkend. Met name het effect op de migratiestromen en de interferenties tussen de wet van 1980 en onder meer de snel-Belg-wet komen nu allemaal aan het licht. Men had dat beter kunnen voorzien in plaats van nu als minister van Binnenlandse Zaken te worden geconfronteerd met de vaststelling dat u wel kunt trachten een migratiebeleid te voeren, maar dat dit zich eigenlijk afspeelt via de nationaliteitswetgeving. U moet daar beleefd over zeggen dat dit de wijsheid van het Parlement is, dat daarin zijn verantwoordelijkheid moet opnemen. Dat is natuurlijk een beetje gemakkelijk. Het is eens te meer een goede illustratie van het feit dat wij hier te maken hebben met een van de slechtste wetten van de laatste jaren, en dat zal niemand hier nog betwisten.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van de omzendbrieven PLP 13, 13bis en 13ter" (nr. 6854)

08 Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "l'application des circulaires PLP 13, 13bis et 13ter" (n° 6854)

08.01 Daniël Vanpoucke (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb u al eerder geïnterpelleerd over de toepassing van de betrokken rondzendbrieven. Ik wil u terzake een paar bijkomende vragen stellen omdat die rondzendbrieven bij bepaalde gemeentebesturen toch voor problemen, minstens voor interpretatieproblemen, zorgen.

In de rondzendbrieven staat dat de gemeenten en de politiezones niet mogen desinvesteren. Ik wil u vooraf zeggen dat ik dat normaal vind. Over het principe ben ik het met u eens. Het probleem van de gemeenten is echter dat als referentiejaar het jaar 2001 wordt genomen. Wij hadden het normaal gevonden dat het jaar 2000 als referentiejaar zou worden genomen omdat dat jaar het laatste was voor de politiehervorming, het laatste jaar onder het oude systeem. In 2001 was de politiehervorming al gedeeltelijk van kracht en bepaalde gemeenten hadden toen reeds flink geïnvesteerd in de geïntegreerde werking van hun politie. De vergelijking gaat dus eigenlijk niet op.

Het verbod op desinvesteren vergelijken met 2001, gecombineerd met de indexaanpassing, zorgt ervoor dat bepaalde gemeenten – vooral zij die voorbeeldig geïnvesteerd hebben in 2001 – nu in feite gestraft worden. Daarom wil ik u enkele concrete vragen stellen.

Ten eerste, geldt het verbod op desinvesteren voor elke gemeente afzonderlijk of geldt het voor de totale politiekezone? Ik geef een concreet voorbeeld. Ik ken een politiekezone waar twee van de vijf gemeenten desinvesteren vergeleken met 2001, terwijl in de totale zone niet gedesinvesteerd wordt. Het antwoord dat zij kregen luidde dat de twee betrokken gemeenten afzonderlijk moesten bijpassen. Zij mochten dus niet individueel desinvesteren. Doch, als die twee gemeenten moeten

07.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Il n'entre pas dans mes intentions de remettre fondamentalement en cause le droit au regroupement familial. En adoptant précipitamment un certain nombre de lois au début de la législature, on n'a pas suffisamment réfléchi aux conséquences éventuelles des nouvelles dispositions. La loi sur l'acquisition rapide de la nationalité est l'une des pires lois jamais adoptées mais cela, tout le monde le sait.

08.01 Daniël Vanpoucke (CD&V): Les zones de police demeurent dans l'incertitude quant à l'application des circulaires relatives aux budgets. Ces dernières stipulent que les communes et les zones de police ne peuvent désinvestir.

Le problème est toutefois le suivant: c'est l'année 2001 qui doit servir de référence et non l'année 2000. Or, plusieurs communes ont investi intensément en 2001 en vue de la réforme. Ces communes sont à présent pénalisées.

L'interdiction de désinvestir vaut-elle pour chaque commune séparément ou pour l'ensemble de la zone de police? Le ministre est-il disposé à accorder des dispenses pour les communes qui avaient déjà signé un accord de coopération par le passé. Pourquoi a-t-on choisi 2001 au lieu de 2000 comme année de référence?

bijbetalen, dan klopt de verdeelsleutel tussen de vijf gemeenten daardoor niet meer. Hoe moet dat probleem opgelost worden? Of moeten de andere drie gemeenten ook bijdragen?

Ten tweede, bent u bereid uitzonderingen toe te staan voor die gemeenten die in het verleden reeds samenwerkingsakkoorden hadden afgesloten met de andere gemeenten van hun zone en die op die manier de investering reeds hadden begroot voor 2001?

Ten derde en ten slotte is er de inhoudelijke vraag naar uw objectieve redenen om 2001 als referentiejaar te gebruiken terwijl 2000 volgens ons logischer ware geweest.

08.02 Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer Vanpoucke, de rondzendbrieven PLP 13, 13 bis en 13 ter beogen de lokale overheden in staat te stellen hun gemeentelijke dotatie aan de politiezone te bepalen. De omzendbrieven verwijzen namelijk naar het koninklijk besluit van 24 december 2001 tot vaststelling van de minimale begrotingsnormen. Dat koninklijk besluit benadrukt dat de gewone uitgavenbegroting voor 2002 van het lokale politiekorps, goedgekeurd door de gemeenteraad of door de politieraad, tenminste de totale kostprijs omvat van de gemeentepolitie zoals die begroot werd voor 2001 door de gemeente, of door de gemeenten in het geval van een meergemeentenzone. Derhalve is het bij de bepaling van de gemeentelijke dotaties aangewezen erop toe te zien dat elke gemeente van de politiezone een dotatie toekent aan de lokale politie. Die dotatie mag niet kleiner zijn dan de kostprijs van de politie voor het jaar 2001 na indexering.

Er is een uitzondering voor de 22 pilootzones. Zowel in eengemeentezones als in meergemeentezones werd het jaar 2001 als overgangsjaar voor de politiebegroting en de boekhouding beschouwd. Ik verwijs hiervoor naar mijn rondzendbrief ZPZ 8 van 18 oktober 2000.

Binnen een meergemeentepilootzone moest na onderling overleg tussen de betrokken gemeenten worden afgesproken welke gemeente of gemeenten op haar of hun politiebegroting de kosten van gemeenschappelijke projecten opneemt of opnemen en hoe de doorrekening aan de andere gemeenten gebeurt.

In de voornoemde zone is het dus niet mogelijk om de correcte verdeelsleutel voor de kosten te bepalen per gemeente. De vergelijking van de dotaties van 2002 en 2001 dient te geschieden op basis van het globaal budget 2001 van de pilootzone en niet op basis van de verschillende gemeentelijke budgetten. Het gaat hier om een interpretatie sensu latu van het koninklijk besluit terzake en de facto voortvloeiend uit de pilootzones.

Il est vrai qu'à d'autres endroits les communes ont été très dynamiques. Elles ont commencé à procéder entre elles à des répartitions alors qu'elles n'étaient pas des zones-pilotes et encore moins des zones agréées. Dans notre arrêté royal, nous avons dû prendre une règle claire pour pouvoir accorder l'agrégation de la zone.

Je le répète. Des accords sont intervenus dans les faits puisque les zones n'existaient pas encore. Ce qui existait, c'était des budgets communaux. Si dans les budgets communaux l'on se fonde sur le chiffre de 2001 indexé, dès lors que la zone est agréée, il n'y a aucun problème à traduire l'accord politique intervenu entre les différentes communes, ne serait-ce que par des modifications budgétaires.

08.02 **Antoine Duquesne**, ministre: La circulaire PLP 13ter vise à permettre aux autorités locales de déterminer le montant de la dotation communale qu'elles alloueront à la zone de police. L'arrêté royal du 24 décembre 2001 interdit aux communes de désinvestir en 2002 par rapport à 2001 en ce qui concerne les budgets consacrés à la police. Une exception est toutefois prévue pour les vingt-deux zones pilotes. Dans ces zones, l'année 2001 a été considérée comme année de transition pour le budget de la police et pour la comptabilité. Les communes appartenant à une zone pilote pluricommunale ont dû s'accorder pour déterminer quelle(s) commune(s) inscrirai(en)t dans le budget de police les coûts des projets communs ainsi que sur la façon dont la prise en compte se ferait dans le chef des autres communes. Dans ces zones, il est donc impossible d'établir correctement la clé de répartition des coûts par commune. La comparaison des dotations pour 2002 et 2001 doit s'effectuer sur la base du budget global de 2001 de la zone pilote et non des communes prises séparément.

Elders hebben de gemeenten blij gegeven van veel dynamisme en hebben zij een en ander verdeeld, zonder dat het daarom om erkende zones of proefzones gaat.

Wij moesten duidelijke regels voor de erkenning van de zones vaststellen. Als voor een erkende zone in de gemeentebegroting wordt uitgegaan van het geïndexeerd cijfer van 2001, is er een enkel probleem. Men mag van

Au départ, on ne peut pas me demander de consacrer des accords intervenus de manière informelle entre des communes de zones qui n'existaient pas encore et que l'on n'avait pas engagées dans le processus des zones-pilotes.

Het referentiejaar 2001 is op zich een objectief element gekozen door de Ministerraad, dat toelaat aan de gemeenten om de laatste aanwervingen en de evolutie in de kosten van de politiediensten in te brengen.

08.03 Daniël Vanpoucke (CD&V): Mijnheer de minister, ter verduidelijking was ik toch graag teruggekeerd naar mijn eerste vraag. Ik spreek niet over de pilootzones. Ik begrijp uw redenering over de pilootzones. Het gaat over de gewone zones. Om het gemakkelijk te maken, een concreet voorbeeld. Twee gemeenten, als we vergelijken met 2001, desinvesteren. Twee gemeenten van de vijf. Er wordt gezegd dat ze hun budget moeten aanpassen aan die twee gemeenten. Die twee gemeenten moeten hun budget aanpassen en omdat ze niet mogen desinvesteren verhogen zij hun inbreng in de politiezone. In dat geval klopt de verhouding niet meer tussen die vijf gemeenten, want elke gemeente moet zoveel procent inbrengen.

08.04 Antoine Duquesne, ministre: Cela a été fait. Cela partait d'une bonne intention mais n'a été imposé par aucune règle. C'est une initiative dynamique qui a été prise. Simplement, il convient de se fonder sur la règle qui se trouve dans l'arrêté mais rien n'interdit, très rapidement, dès lors que la zone est constituée, de traduire les accords intervenus entre les différentes communes. Ils peuvent se traduire notamment par des adaptations budgétaires.

08.05 Daniël Vanpoucke (CD&V): Mijnheer de minister, die twee gemeenten leggen dus een aantal miljoenen bij. Twee gemeenten van de vijf. Zijn die andere gemeenten dan verplicht om daartoe bij te dragen?

08.06 Antoine Duquesne, ministre: Chacune des communes doit contribuer financièrement à ce qui était prévu dans le budget 2001 indexé. Si un accord politique est intervenu entre les différentes communes de la zone pour prévoir une autre répartition et ce, pour des raisons qui lui appartiennent, dès lors que la zone existe – mais elle n'existe pas encore –, elle peut être traduite en termes budgétaires dans chacun des budgets communaux.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Interpellation de M. Richard Fournaux au ministre de l'Intérieur sur "le paiement du personnel de police dans les zones de police" (n° 1185)

09 Interpellatie van de heer Richard Fournaux tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de bezoldiging van de politiemensen in de politiezones" (nr. 1185)

09.01 Richard Fournaux (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, mon interpellation comporte deux volets: un premier volet purement technique et un second qui, je ne le cache pas, comporte une connotation politique.

Je commence par le volet technique. J'ai eu l'occasion, voici peu de temps, de me trouver dans une zone de police. Je suppose que c'est le

08.03 Daniël Vanpoucke (CD&V): Si au sein d'une zone de police, deux communes sur cinq ont désinvesti par rapport à 2001, l'équilibre est rompu entre les cinq communes en question.

08.04 Minister Antoine Duquesne: Dat initiatief werd door geen enkele regel opgelegd.

Zodra de zone is gevormd, belet niets dat de tussen de gemeenten gesloten akkoorden bijvoorbeeld cijfermatig in de begroting worden opgenomen.

08.05 Daniël Vanpoucke (CD&V): Les autres communes sont-elles alors obligées d'apporter une contribution?

08.06 Minister Antoine Duquesne: Elke gemeente moet het in de geïndexeerde begroting 2001 vastgestelde bedrag inbrengen. Zodra de zone bestaat, kan het akkoord in alle gemeentelijke begrotingen worden vertaald.

09.01 Richard Fournaux (PSC): Tijdens een recent forum over de toekomst van de zonepolitie dat te Andenne plaatsvond, stelde ik tot mijn verbazing vast dat de personeelsleden van de politiezone, de vroegere leden van de

rôle de bon nombre de parlementaires de voyager de zone en zone pour participer à des débats sur l'avenir de la police locale et c'est mon cas. J'étais dans la zone d'Ohey, dont la commune principale est Andenne. J'avais déjà eu l'occasion de vérifier, lors d'une de vos visites dans notre région, monsieur le ministre, que les membres du personnel de cette zone étaient quelque peu fâchés de leur situation notamment pécuniaire. J'ai remarqué que cette situation, qu'on pourrait considérer comme locale, avait des répercussions jusqu'au niveau fédéral puisque les syndicats ayant récemment organisé une manifestation, dénonçaient le fait que tous les policiers, suivant qu'ils soient des ex-gendarmes ou des ex-policiers communaux, n'étaient pas traités de la même manière au niveau de leurs revenus depuis le 1^{er} janvier 2002.

Renseignements pris et témoignages reçus, il apparaît qu'une série de chefs de zones ou de conseillers communaux – je ne sais pas très bien ce qu'il faut dire – n'appliquent pas encore les décisions de l'accord Octopus et des règles mammoth en matière de statut du personnel depuis le 1^{er} janvier 2002 et n'octroient toujours pas à des membres du personnel, en particulier ceux venant des anciennes polices communales, les indemnités auxquelles ils ont droit. Cela crée évidemment une distorsion de traitement entre des policiers qui travaillent dans une même zone suivant qu'ils sont issus de l'ex-gendarmerie ou de l'ex-police communale.

Quant à la volonté des chefs de zones ou des chefs de corps d'organiser un travail en commun ou une unicité de mouvement, il est assez difficile de concrétiser ces initiatives si tout le monde ne "pagaie" pas dans le même sens. L'actualité nous le prouve. Et, si c'est valable en politique, c'est valable aussi au niveau des zones de police.

J'en viens au volet politique de mon interpellation. Personnellement – et je n'ai pas peur de m'exprimer ici –, ce qui me dérange dans cette situation, c'est de constater que le chef de zone est un parlementaire, qui plus est le chef de groupe d'un parti de la majorité et, encore plus, l'un des signataires de l'accord Octopus. Sa manière d'agir au niveau local, relatée jusque dans la presse, est utilisée pour faire pression sur le gouvernement pour que des moyens plus importants soient affectés aux zones de police.

Monsieur le ministre, j'ignore si c'est vous que je devais interpeller aujourd'hui ou un parti de la majorité ou un chef de groupe d'un parti de la majorité, mais il n'en demeure pas moins que vous êtes le ministre responsable. Cette situation est naturellement inacceptable au niveau de la mise en place d'une réforme des polices que nous avons tous voulue, qui est vantée par le gouvernement, par tous les partis de la majorité et qui est battue en brèche par des comportements comme celui que je viens de décrire.

Je voudrais savoir si le ministre de l'Intérieur compte agir de quelque manière que ce soit, afin de rassurer le personnel concerné qui, à ce jour, n'est toujours pas payé comme il aurait dû l'être depuis le 1^{er} janvier? Si le ministre compte agir, le fera-t-il via le gouvernement ou via une méthode plus politique, pour faire en sorte que tous les bourgmestres chefs de zones travaillent de la même manière?

09.02 **Antoine Duquesne**, ministre: Monsieur le président, je commencerai par féliciter M. Fournaux, en sa qualité de bourgmestre, pour la manière dont ses services communaux ont travaillé dans le cadre de la mise en place de sa zone de police. C'est tout à fait sincère et je crois que si tout le monde avait agi de cette manière, on aurait évité, et moi en particulier, pas mal de faux problèmes.

gemeentepolitie, geen aanspraak kunnen maken op een aantal uitkeringen die de voormalige rijkswachters wel ontvangen. Die onrechtvaardigheid zorgt voor grote spanningen bij de personeelsleden van de politiezone. Zij voelen zich het slachtoffer van het beleid dat door de autoriteiten van de zone wordt gevoerd. Kan men zo iets dulden, als men bedenkt dat het hier gaat om de voorzitter van een zone die tevens niet enkel parlamentslid, maar ook fractievoorzitter van een regeringspartij en medeondertekenaar van het Octopus-akkoord is?

Zal u maatregelen treffen teneinde het betrokken personeel gerust te stellen en ervoor te zorgen dat alle burgemeesters-zonechefs op dezelfde wijze tewerkgaan?

09.02 Minister **Antoine Duquesne**: Ik wil de heer Fournaux oprecht feliciteren voor de manier waarop zijn gemeentediensten de instelling van de politiezone voorbereidden.

Je me permets de vous signaler que l'objet de votre interpellation a notamment fait l'objet d'une circulaire ministérielle du 1^{er} février 2002 portant des directives complémentaires concernant les traitements des fonctionnaires de police. La lecture de cette circulaire montre à suffisance que toutes les initiatives ont été prises afin que les problèmes d'application du nouveau statut et les problèmes de liquidités soient résolus. Dans cette circulaire, je me suis permis de constater qu'un certain nombre de zones rencontraient des problèmes quant à l'application correcte des dispositions pécuniaires pour les anciens policiers communaux. Ce qui est déjà un comble en soi, n'est-ce pas.

Dans ma circulaire ZPZ16 du 3 avril 2001, j'avais proposé à l'époque aux administrations communales d'octroyer une avance de 80% sur l'augmentation éventuelle qui découlerait de l'application du nouveau statut, ajoutée au traitement de base, lequel restait calculé selon les règles de l'ancien statut, ce qui n'était pas un calcul facile. Les administrations communales capables de le faire – et il y en avait pas mal – pouvaient toutefois appliquer intégralement la nouvelle rémunération de leurs policiers. Certaines l'ont fait. Très peu ont transmis leurs données dans les délais prévus au secrétariat social qui était prêt pour réaliser les calculs précis des rémunérations. D'autres, enfin, à tout le moins par négligence ou défaut d'initiative, continuent à payer leurs policiers dans un système d'avances sur salaires alors que le nouveau statut est entré en vigueur il y a bientôt un an. J'ai pourtant sollicité lesdites administrations à plusieurs reprises en 2001, en août et en octobre, afin qu'elles transmettent sans délai les données relatives aux membres du personnel du service de police au secrétariat social.

En outre, les responsables des services du personnel des zones de police ont été invités à des réunions d'information durant le mois de mars 2001. Le but était de pourvoir chaque zone de police d'un spécialiste en gestion de personnel au courant des prescriptions du nouveau statut. Une formation complémentaire concernant le statut pécuniaire a été organisée le 29 mars 2001. Un call-center était disponible pour répondre aux questions concernant le nouveau statut. Chaque corps de police communale a reçu un CD-Rom permettant d'effectuer des simulations de traitement. Là où ce n'est pas encore le cas, les administrations communales ont été priées d'appliquer sans délai les règles de rémunération prévues par le nouveau statut. Elles n'ont plus d'argument pour motiver le maintien du système d'avances sur le traitement des anciens policiers communaux.

Outre cet aspect administratif, il est très vite apparu qu'il fallait vérifier le surcoût statutaire dans chaque commune du Royaume. Ce travail est en cours et je vous assure que les équipes chargées de cette tâche ne ménagent pas leurs efforts. Il apparaît même que lesdites équipes sont parfois confrontées à des administrations ne pouvant leur fournir les éléments de base des dossiers individuels du personnel. Je trouve cela incroyable. Mais c'est la réalité que nous sommes en train de découvrir. Si ce constat, heureusement, ne peut être généralisé, il a le mérite, comme votre interpellation, de replacer les responsabilités là où elles doivent l'être.

Een circulaire van 1 februari 2000 bekrachtigt de initiatieven die nodig waren om de problemen betreffende de toepassing van het nieuwe statuut en de financiële problemen op te lossen.

Bepaalde zones ondervonden problemen bij de toepassing van de financiële bepalingen voor de voormalige gemeentepolitie. In mijn circulaire ZPZ 16 van 3 april 2001 stelde ik voor 80% voor te schieten van de loonsverhoging die de betrokkenen eventueel genieten ten opzichte van het basisloon in het oude statuut. De gemeentebesturen mochten echter, indien zij dit konden, de nieuwe regels inzake de bezoldiging van hun politiepersoneel onverkort toepassen. Slechts een miniem aantal gemeenten verzond zijn gegevens tijdig naar het sociaal secretariaat, dat klaar was om de berekeningen uit te voeren. Andere gemeenten blijven werken met voorschotten op het loon, terwijl het nieuwe statuut al bijna een jaar van kracht is. Ik heb de betrokken gemeenten in 2001 nochtans verscheidene malen verzocht hun gegevens aan het sociaal secretariaat te bezorgen.

Bovendien werden de verantwoordelijke ambtenaren van de personeelsdiensten van de politiezones in maart 2001 uitgenodigd om informatiesessies en een bijkomende opleiding te volgen. Een callcenter was beschikbaar en er werd een cd-rom met een simulatieprogramma verspreid.

De gemeentebesturen werden zonnig verzocht de regels in het nieuwe statuut met betrekking tot de bezoldiging onverwijld toe te passen. Ze hebben geen argumenten meer om het voorschottensysteem te behouden. Momenteel wordt in elke gemeente nagegaan wat de statutaire meerkost is. Sommige gemeenten zijn echter niet in staat de basiselementen van de individuele personeelsdossiers te verstrekken. Deze vaststelling mag niet worden veralgemeend, maar toont niettemin

aan waar de verantwoordelijkheid ligt.

09.03 Richard Fournaux (PSC): Monsieur le président, ma réplique sera très courte puisque le ministre a clairement répondu à mon interpellation. Je le remercie d'ailleurs de sa franchise.

Pour la forme, nous allons déposer une motion de recommandation demandant simplement que, faisant suite à l'accord Octopus et au statut Mammouth, le personnel de chacune des zones de police soit payé à partir du 1^{er} janvier 2002 conformément aux promesses faites, que ce personnel vienne d'une ancienne police communale ou de l'engendarmerie.

09.03 Richard Fournaux (PSC): Ik dank de minister voor zijn oprecht antwoord. Pro forma dien ik een motie van aanbeveling in opdat de betrokken personeelsleden zouden worden bezoldigd overeenkomstig wat was overeengekomen, ongeacht of het voormalige leden van de gemeentepolitie dan wel van de rijkswacht betreft.

Persoonlijk feit

Fait personnel

09.04 Claude Eerdeken (PS): Monsieur le président, je souhaite prendre la parole pour un fait personnel.

Si j'ai bien compris, M. Fournaux affirmerait que les policiers ne seraient pas payés dans une zone de police qui m'est bien connue. Je tiens à le rassurer, ils ont toujours été payés à temps et à heure. Je m'inquiète par contre très sérieusement pour l'avenir de la zone de police que préside M. Fournaux, compte tenu des rapports que son chef de corps ne cesse d'envoyer partout, signalant qu'ils seront bientôt en état de cessation de paiement.

09.04 Claude Eerdeken (PS): De heer Fournaux beweert kennelijk dat de politiemensen van een mij welbekende politiezone niet regelmatig worden betaald. Ik kan u meteen geruststellen: de politiemensen van mijn zone worden steeds tijdig betaald. Daarentegen maak ik mij heel wat zorgen over de politiezone van de heer Fournaux waar de korpsverste overal rondbazuint dat de zone binnenkort haar financiële verplichtingen niet langer zal kunnen nakomen.

09.05 Le président Il faudrait peut-être que les chefs des zones en question essaient de s'entendre entre eux avant de revenir devant notre commission!

Moties

Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Richard Fournaux en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Richard Fournaux
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
beveelt de minister aan

de nodige maatregelen te treffen om ervoor te zorgen dat het personeel van de politiezones, vanaf 1 januari 2002 en ongeacht het korps waar zij oorspronkelijk deel van uitmaakten, overeenkomstig het bij het Mammoetbesluit bepaald statuut zou worden bezoldigd."

Une motion de recommandation a été déposée par M. Richard Fournaux et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Richard Fournaux
et la réponse du ministre de l'Intérieur,
recommande au ministre

de prendre les mesures nécessaires pour faire en sorte que le personnel des zones de police soit payé, à partir du 1^{er} janvier 2002, conformément au statut "Mammouth" et ce, quel que soit leurs corps d'origine."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Willy Cortois, Denis D'hondt, André Frédéric en Jan Peeters en de dames Corinne De Permentier en Géraldine Pelzer-Salandra.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Willy Cortois, Denis D'hondt, André Frédéric et Jan Peeters et Mmes Corinne De Permentier et Géraldine Pelzer-Salandra.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17:10 uur.
La réunion publique de commission est levée à 17:10 heures.